

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ**

---

**ΕΚΘΕΣΙΣ**

**KAI**

**ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ**

**διὰ τὸ ἔτος 1967**

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Περιεχόμενα

I. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

II. ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

III. ΑΙΓΑΙΟΝ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΜΕΝΑ ΕΠΑΝΕΚΛΟΓΗΣ

IV. ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟ 1967.

Σελίς

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

(i) Μέλη καὶ "Εσοδα	3 - 4
(ii) Συμβούλιον καὶ 'Αποφάσεις	4 - 7
(iii) "Εκτακτος Γενική Συνέλευσις Συγκληθεῖσα πρός τὸν σκοπὸν τῆς 'Αναδιοργανώσεως τῆς Διαρθρώσεως καὶ τῶν 'Υπηρεσιῶν τοῦ Συνδέσμου.	7 - 10
(iv) Βασικαὶ Δραστηριότητες τῆς Γραμματείας	10 - 12
(v) 'Εκπαίδευσις	12 - 13
(vi) Τριμερεῖς 'Επιτροπαί	13 - 17
(vii) Διεθνεῖς Σχέσεις	17 - 19
(viii) 'Επαγγελματικοὶ Σύνδεσμοι	19 - 23

V. ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31.12.1967.

VI. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ ΤΟ ΛΗΤΟΝ ΤΗΝ 31.12.1967.

ΜΕΛΗ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Πρόεδρος	: Α.Β. Ζαχαριάδης	- Σύνδεσμος Ελληνικών Αυτοκινήτων, Τράπεζων και Γεωργικών Μηχανημάτων.
'Αντιπρόεδρος	: Χ.Μ. Γουζλιαμίδης	- Γεωργία.
'Αντιπρόεδρος	: Σ. Τριανταφυλλίδης	- Εμπόριον
'Επίτ. Ταμίας	: Α. Πιερόδης	- Μεταλλεύτα.
Μέλος 'Εκτελεστικής Επιτροπής	: Α. Γκένης	- Εμπόριον.
Μέλος 'Εκτελεστικής Επιτροπής	: Ντ. Δημητρίου	- Εμπόριον.
Σ. Στελλάρης	- Σύνδεσμος Τραπεζών	Σ. Κοκκινίδης - Οργανισμός Δημοσίας Μεφελείας.
Χρ. Σχίζας	- Σύνδεσμος Εθνοδόχων	
Ού. Μαντοβάνη	- Σύνδεσμος Ναυτικών Πρωτόρων Κύπρου	Μ. Ιωάννου - Οργανισμός Δημοσίας Μεφελείας.
Γ. Θεοχαρίδης	- Σύνδεσμος Τυπογράφων.	Γ. Αλεξάνδρου - Εμπόριον.
Π. Νικολαΐδης	- Σύνδεσμος Βιαμηχάνων και Βιοτεχνών Είδων Επενδύσεως.	Ν. Σιωτόλας -
Δ. Χατζηκαύλου	- Βιαμηχάνια	Σ. Καλόγηρος - Μεταφοραί
Δ. Λουκᾶ	- -"-	Λ. Σκαλιώτης - Υπηρεσίας
Α. Ρόζα	- -"-	Γ. Παρασκευαΐδης - Ελευθέρα Θέσις
Π. Πέρτον	- -"-	Ι. Μόρρις -
Ε. Σαρρής	- -"-	Α. Μ. Λοϊζίδης -
		Στ. Γκαράνης -
		Χρ. Παντζαρής -
		Ν. Ρώσος -

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

'Απερχόμενα Μέλη του Συμβουλίου  
Δικαιούμενα Επανεκλογής.

Τά ἀπερχόμενα μέλη του Συμβουλίου τά δικαιούμενα ἐπανεκλογῆς εἰναι:-  
τῇ βάσει τῶν "Αρθρων 38, 53 καὶ 54 τοῦ Καταστατικοῦ εἶναι:-

1. Στ. Στελλάρης	: Σύνδεσμος Τραπεζῶν
2. Λ. Β. Ζαχαριάδης	: Σύνδεσμος Εἰσαγωγέων Αὐτοκινήτων.
3. Χρ. Σχίζας	: Σύνδεσμος Ενοιδόχων
4. Γ. Θεοχαρίδης	: Σύνδεσμος Τυπογράφων
5. Γ. Χατζηρώστας	: Οἰκοδόμων
6. Μ. Ἰωάννου	: 'Οργανισμός Δημοσίας οικονομίας
7. Γ. Ἀλεξάνδρου	: Εμπόριου
8. Λ. Σκαλιώπης	: 'Υπηρεσίας
9. Γ. Παρασκευαΐδης	: "Ελευθέρα" Θέσης
10. Α. Λοΐζίδης	: -"

Ἐκ τούτων προσφέρονται πρός ἐπανεκλογήν ὅλοι πλὴν τῶν κ.κ. Γ. Χατζηρώστα  
καὶ Λ. Σκαλιώπη.

'Από τῆς τελευταίας 'Εποίας Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς 30ῆς Μαΐου, 1967,  
τά ἀνόλογα μέλη ἔχουν διερισθῆ ὑπό τοῦ Συμβουλίου ὡς μέλη αὐτοῦ, βάσει τῶν  
προνοιῶν τοῦ "Αρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ":-

Ούμ. Μαντοβάνη	: Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρωτόρων
Λοΐζος Λουκᾶ	: Βιαμπανία
Σ. Κοκκινίδης	: 'Οργανισμός Δημοσίας οικονομίας
Ν. Σιακόλας	: Εμπόριου.
Τζ. Μόρρις	: "Ελευθέρα" Θέσης
Στ. Γκαράνης	: -"
Χρ. Παντζαρῆς	: -"-

Τά ἀνωτέρω ἀναφερόμενα μέλη δικαιούονται ἐπανεκλογῆς καὶ προσφέρονται  
πρός ἐπανεκλογήν δυνάμει τῶν προνοιῶν τοῦ "Αρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ".

ΕΚΦΕΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑΝ ΙΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΝ

ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1967.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Κατά τήν ύπό άνασκόρησιν περίοδον ἐστημειώθησαν σημαντικά ἔξελιξεις τόσον εἰς τό ευρύτερον πεδίον τῶν ἐργατικῶν σχέσεων όσον καὶ εἰς τήν ἑστερικήν ὄργανωτικήν διάρθρωσιν τοῦ Συνδέσμου. Μία μάτι τάς πλέον κρισίμους πτυχάς τοιούτων ἔξελιξεων ὑπῆρξεν ἡ θέσπισις τοῦ Περί Τερματισμοῦ 'Απασχολήρεως Νάμου, διόποιας ἔχει χαρακτηρισθῇ ὡς σταθμός εἰς τήν ιστορίαν τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας τῆς Κύπρου.

Η μελέτη τοῦ προταθέντος Νομοσχεδίου περί Τερματισμοῦ 'Απασχολήρεως συνεπληρώθη ἐντός τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1967, ἡ δέ θέσπισις τοῦ Νάμου ἐπράγματοις ἐντός τοῦ Μαΐου τοῦ ίδιου ἔτους. Εἰς ἀλλεπαλλήλους μαιράς συνεδριάσεις του, τό Συμβούλιον καὶ ἄλλαι Ἐπιτροπαί τοῦ Συνδέσμου διεξῆλθον μετά προσοχῆς τό προταθέν κείμενον τοῦ Νομοσχεδίου καὶ μέτεφασισαν ὅπως μόδεχθοιν τοῦτο κατ' ἀρχήν, ὑπό τήν αἵρεσιν τροποποιήρεως ὡρισμένων βασικῶν προνοιῶν. Οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ Συνδέσμου εἰς τό 'Ἐργατικόν Συμβουλίουντικόν Σῆμα ὑπεστήριξαν τάς τροποποιήρεις αὐτάς, αἱ πλεῖσται τῶν δύοιων ἐγένοντο διεκταῖ καὶ ἐνεσματώθησαν εἰς τό τελικόν κείμενον τοῦ Νάμου. Ἐπί ἄλλων σημείων, παρά τήν σφοδράν ἔνστασιν τοῦ Συνδέσμου τό κείμενον τοῦ Νομοσχεδίου παρέμεινεν ὑπό τήν ἀρχικήν του μορφήν. Ἀνεξαρτήτως τῶν ἐνστάσεων αὐτῶν δι Συνδέσμος μέτεφασισεν ὅπως ὑποστηρίξῃ τόν Νάμον. Εἰς τήν τοιαύτην μόδα φασίν του ἀδηγήθη ὅχι μόνον διότι διεπυέτεο μότο προοδευτικήν πολιτικήν ἀλλ' ἐπίσης καὶ κυρίως διότι ἐπίστευε καὶ πιστεύει ὅτι παρ' ὅλην τήν φιλεργατικότητά του δι Περί Τερματισμοῦ 'Απασχολήρεως Νάμος διαφυλάττει τά ἐργοδοτικά συμφέροντα μότο ἐπικινδύνους, τάσεις ἐπαπειλούσας τήν διατήρησιν ὑγιεῶν ἐργατικῶν σχέσεων. Σταθμίσας τάς μότορρεούσας ἀνό τόν Νάμον προσθέτους ἐπιβαρύσεις καὶ ὑποχρεώσεις τῶν ἐργοδοτῶν ἔναντι τῆς ἐπικινδύνου τάσεως ἔξασφαλίσεως ὑψηλοτέρων ἀφελημάτων διά Συλλογικῶν Συμβάσεων, δι Συνδέσμος ἔκρινε ὅτι, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς κεντρικῆς φιλοσοφίας τοῦ Νάμου διά τῆς δύοιας κατοχυροῦνται ἀφ' ἐνός μέν τό δικαίωμα τοῦ ἐργοδότου νά καθορίζῃ ἀνά πάσαν στιγμήν

τόν ἀριθμόν καὶ τήν σύνθεσιν τῶν ὑπ' αὐτοῦ ἐργοδοτουμένων καὶ ἀφ' ἔτερου τό δικαιάμα τοῦ ἐργοδοτουμένου εἰς ἀπάζημίασιν ἐν περιπτώσει ἀδικαιολογήτου ἀπολύσεως, ἐπιτυγχάνεται μέα ἴσορροπος μεταχείρισις τῶν δύο πλευρῶν.

Εἰς τόν τομέα τῶν ἐργατικῶν σχέσεων, ἡ ἀρμονική συμβίωσις τῶν δύο στοιχείων: ἔσυνεχέσθη, πλήν ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων κυρίως εἰς περιπτώσεις μῆ μελῶν τοῦ Συνδέσμου, καθ' ὅλην τήν διάρκειαν τοῦ 1967. Διά τῆς ἐπιπόνου ἀλλά πρατιδιόφορου διαδικασίας τῶν συλλογικῶν διαπραγματεύσεων καὶ τοῦ ἐκατέρωθεν σεβασμοῦ τῶν προνοιῶν τῆς Βασικῆς Συμφωνίας, ἐπετεύχθη ἡ ὑπογραφή σημαντικῶν συλλογικῶν συμβάσεων πλεῖσται τῶν δύοιων διά τριετῆς ἡ μεγαλυτέραν διάρκειαν. Ο τομέας αὐτός ἀπερρόφησε τό μεγαλύτερον μέρος τοῦ χρόνου τῶν λειτουργῶν τοῦ Συνδέσμου, τῶν δύοιων ἡ συμμετοχή εἰς διαπραγματεύσεις ὑπὲρ τῶν ἄλλων ἐπαφέλης διά τήν διαφύλαξιν τῶν ἐργοδοτικῶν συμφερόντων. Εν τούτοις, παρά τήν συνέχισιν τῆς ἐργατικῆς εἰρήνης, διεφάνησαν ἐντός τοῦ ὑπό δύοσικόπηριν ἔτους ἀνησυχητικά σημεῖα ἀνευθύνου πολιτικῆς ἐκ μέρους κατατέρων ιδίως συντεχνικῶν δικαιματούχων καὶ ὑποβολῆς ὑπερμέτρων καὶ ἀδικαιολογήτων αἰτημάτων. Ανησυχίαν προκαλεῖ ἡ καταβληθεῖσα ὑπό δύοις μέροις συντεχνῶν πρωτάθεια νά ὑπεισέλθουν εἰς τομεῖς καὶ ἀμφοιστητας τῆς Διευθύνσεως. Τό θέμα τῶν προνομίων τῆς Διευθύνσεως ὑπῆρξε τό πλέον φλέγον εἰς σοβαράς διαπραγματεύσεις διά τήν ὑπογραφήν συμβάσεων ἐπὶ βιαιμηχανικοῦ ἐπιπέδου.

Η ἐπαπειλούμενή ἀναταραχή εἰς τάς ἐργατικάς σχέσεις ἐπεταχύνθη ἀπό τήν λανθασμένην ἐκτίμησιν ἡ δύοια ἁδόθη εἰς τήν ὑποτίμησιν τῆς στερλίνας καὶ τήν ἐπαύιονθήσασαν ὑποτίμησιν τῆς Κυπριακῆς λίρας. Ενῷ αἱ ἐκ τῆς ὑποτίμησεως ἐπιπτώσεις ἐπὶ τοῦ κόστους ζωῆς περιιφέρονται εἰς τό ἐπίπεδον τῶν 4%, ὡρισμέναι συντεχνίαι ἐπεξήγησαν ἡ ὁξεόφρασαν πρόθεσιν των νά ἐπεξηγήσουν αὐξήσεις ἐκ 15-20% πρός κάλυψιν τῆς διαφορᾶς ἥτις, ὡς λανθασμένως ισχυρίζονται, ἐπῆλθεν ἐπὶ τῆς ἀγροαστικῆς δυνάμεως τοῦ μισθοῦ τῶν ἐργάζομένων. Καὶ τοῦτο παρά τήν ὑπαρξιν προνοίας εἰς πλείστας ὅσας συμβάσεις διειστήματον ἀναφοράμογήν τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων ἐπὶ τῆς βάσει τῶν διαταγμάτων τοῦ δείκτου λειτουργίαν τιμᾶν.

Από πλευρᾶς λειτουργίας καί εσωπερικῆς διαφορών του Συνδέσμου, το 1967 ήτηρε τό έτος σημαντικῶν έξελέξεων καί σοβαρῶν ἀποφάσεων. Ιδιαίτερον κεφάλαιον τῆς παρούσης 'Εκθέσεως ἀναφέρεται εἰς τήν μελέτην δι' ἀναδιοργάνωσιν τῶν ὑπηρεσιῶν του Συνδέσμου καί εἰς τήν ἐκτάσιαν κληθεῖσαν Γενικήν Συνέλευσιν ητος καί ἔλαβεν ἀποφάσεις ἐπί του θέματος.

## I. ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ

Κατά τήν διάρκειαν του έτους, 61 νέα ἀπ' εύθειας μέλη ἐνεγράφησαν εἰς τὸν Σύνδεσμον ἐνῷ ἓνα μέλος ἀπεχώρησεν. Κατά τήν 31.12.67 δὲ ὅλικός ἀριθμός τῶν ἀπ' εύθειας μελῶν ηὔξηθη εἰς 239 ἐναντὶ 179 κατά τήν ἀντίστοιχον περιόδου του 1966. Ο ἀριθμός τῶν ὑπό τῶν ἀπ' εύθειας μελῶν του Συνδέσμου ὀπασχολουμένων προσώπων κατά τήν 31.12.67 ήτο 17,350. Επειδὴ προσθέτως τῶν ἀπ' εύθειας μελῶν, 11 'Επαγγελματικοὶ Σύνδεσμοι ήσαν μέλη του Συνδέσμου 'Εργοδοτῶν κατά τό τέλος τῆς ὑπό ἀνασκόπησιν περιόδου, ἐν συγκρίσει πρός 13 'Επαγγελματικούς Συνδέσμους κατά τό τέλος του 1966. Η μείωσις ὁφείλεται εἰς τήν ἀποχώρησιν του Συνδέσμου 'Εργολάβων Οἰκοδομῶν, του Συνδέσμου Φρουτοπαραγωγῶν καί 'Εξαγωγέων καί του Συνδέσμου 'Ηλεκτρολόγων 'Εργολάβων. Αφ' ἐτέρου δὲ Σύνδεσμος 'Επιπλοποιῶν Πελεκάνων Λεμεσοῦ ἐνεγράφη ὡς μέλος του Συνδέσμου ἐντός του 1967.

Ο κατωτέρω πίνακας δεικνύει τήν αὔξησιν του ἀριθμοῦ τῶν μελῶν ἀπό το 1963-1967.

	<u>31.12.63</u>	<u>31.12.64</u>	<u>31.12.65</u>	<u>31.12.66</u>	<u>31.12.67</u>
'Απ' εύθειας Μέλη	125	126	152	179	239
'Επαγγελματικοὶ Σύνδεσμοι	10	11	12	13	11
Μέλη 'Επαγγελματικῶν Συνδέσμων.	335	320	340	345	290

Πλήρης κατάλογος τῶν μελῶν κατά τήν 31.12.67 δεινώνων τά μέλη τά δικτυαὶ ἐνεγράφησαν ἢ ἀπεχώρησαν κατά τήν διάρκειαν του 1967 διδεται εἰς τό ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I τῆς παρούσης 'Εκθέσεως.

Τό ὅλικόν είσθιόνημα του Συνδέσμου ἀνήλθεν ἀπό £10,620 ἐντός του 1966 εἰς £12,966 ἐντός του 1967. Άν έκρεμεῖς συνδρομαὶ κατά τό τέλος του

έτους ἀνήρχοντο εἰς £515, ὡς ἀισθανθεῖς:-

"Εξοδα Γραμματείας εἰσπρωτέα ἀπό Επαγγελματικούς Συνδέουσις	£ 50
Δικαιάμα Εγγραφῆς Μελῶν	£ 50
Ἐπησία Συνδρομῆς Μελῶν	£340
Εἰσική Εἰσφορά Μελῶν	£ 75
	<u>£515</u>

Τό δύνατον τῶν ἐνπός τοῦ 1967 ἔξοδων ἦτο £12,389 ἔναντι £10,749  
τοῦ προηγούμενου έτους.

## II. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

"Η ἑκτη 'Ἐπησία Γενική Συνέλευσις τοῦ Συνδέουσιν συνειροτήθη ὑπό<sup>1</sup>  
τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Λ. Β. Ζαχαριάδη εἰς τὸ Εενοδοχεῖον ΔΗΔΡΑ ΠΑΛΑΣ  
τὴν 30ήν Μαΐου, 1967.

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας 'Αρχιεπίσκοπος Μακάριος ἀπέστειλε πρός  
τὴν συνέλευσιν χαιρετιστήριο μήνυμα ἐκφράζων τὴν ἑκτήμησίν του διά τό  
ὑπό τοῦ Συνδέουσιν ἐπιτελούμενον ἔργον.

"Ο Πρέσβυς τῆς 'Ελλάδος κ. Μ. 'Αλεξανδρώης προσεφώνησε τὴν  
συνέλευσιν.

"Ο 'Υπουργός 'Εργασίας καὶ Κοινωνιῶν 'Ασφαλίσεων κ. Τάσος Παπα-  
δόπουλος ἀμιλήθει πρός τὴν συνέλευσιν ἀλλούτερες μεταξύ ἄλλων τάχα ἀισθανθεῖς:-

"Η δύναμις καὶ ἡ ἐπιρροή τοῦ Συνδέουσιν σας ἐδράζεται ἐπὶ τῆς προοδευτικῆς  
πολιτικῆς καὶ εἰδικάτερον ἐπὶ τῆς ἐκφράσεως τοιαύτης πολιτικῆς ἐντός τῶν  
πλαισίων τῶν ἐπικρατούντων εἰς Κύπρον κοινωνιῶν συνθηκῶν: ἐπὶ τῆς ἀπο-  
δοχῆς τοῦ μαποφεύκτου τῆς συμμετοχῆς ὅλων τῶν τάξεων τοῦ λαοῦ εἰς τό  
αὖξανόμενον ἔθνον ικόνι προτίν οὐκέτις χώρας μας".

Τά ἀισθανθα δέκα ἀφυπηρέτοῦντα μέλη τά δύοτα ἐδικαίουντο ἐπανεκλογῆς  
συμφώνως τῶν ἀρθρων 38, 53, καὶ 54 τῶν Κανονισμῶν τοῦ Συνδέουσιν ὁμοφώνως  
ἐπανεξελέγησαν ὡς μέλη τοῦ Συμβουλίου:-

Κύριοι:- Μ. Αρασίδης,

Σύνδεσμος Ναυτικών Πρωτόρων

Α. Πιερίδης,

Μεταλλεῖα

N.K. Λανίτης,

Βιομηχανία

Δ. Χατζηπαύλου,

-"

A. Ρόζα,

-"

A. Γκίνης,

'Εμπόριον

Δ. Δημητρίου,

-"

Στ. Καλόγηρος,

Μεταφορά

N. Ρώσος,

'Ελευθέρα Θέσις

P. Γιούτης,

-"

Κατά τήν διάρκειαν τοῦ ἔτους διαρίσθησαν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου τά δικόλουθα μέλη πρός πλήρωσιν κενῶν ἢ χηρευούσιων θέσεων συμφώνως τοῦ ἅρθρου 43 τοῦ Καταστατικοῦ.

Κύριοι:- Π. Νικολαΐδης,

Σύνδεσμος Βιομηχάνων καὶ Βιοτεχνῶν Εἰδῶν 'Επενδύσεως.

I. Σουκιούρογλου,

Βιομηχανία

E. Σαφρῆς,

-"

S. Τριανταφυλλίδης

-"

"Όλα τά ἀνωτέρω οὕτω διορισθέντα μέλη τοῦ Συμβουλίου ἐπανεξελέγησαν δικόφωνας κατά τήν 'Επησίαν Γενικήν Συνέλευσιν.

Κατά τό τέλος τοῦ 1967 τό Συμβούλιον απήρτευτο ἐκ τῶν δικολούθων

μελῶν:-

Κύριοι:- Λ. Β. Ζαχαριάδης,

Σύνδεσμος Εἰσαγωγέων Αὐτοκινήτων, Τράντορς & Πειραιών Μηχανημάτων.

A. Γκίνης,

'Εμπόριον

X. M. Γουζλιαμούν,

Γεωργία

G. Χατζηράστας,

Σύνδεσμος 'Εργολάβων Οίκοδομῶν

Δ. Δημητρίου

-"

A. Πιερίδης,

Μεταλλεῖα

S. Τριανταφυλλίδης,

'Εμπόριον

Στ. Στελλώπης,

Κυπριακός 'Εργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζών.

Χρ. Σχίζας,	Παριάπριας Σύνδεσμος Εενοδόχων.
Ού. Μαυτοβάνη,	Σύνδεσμος Ναύτικων Πρωτόρων Κύπρου.
Γ. Θεοχαρίδης,	Σύνδεσμος Τυπογράφων.
Π. Νικολαΐδης,	Σύνδεσμος Βιομηχάνων και Βιο- τεχνῶν Εἰδῶν Επενδύσεως.
Δ. Χατζηπαύλου,	Βιομηχανία
Λ. Λουκᾶ,	—
Α. Ρόζα	—
Π. Πέρτον,	—
Ε. Σαρρῆς,	—
Α. Στυλιανίδης,	Όργανοι τουριστικής Δημοσίευσης οργανωτές
Μ. Ιωάννου,	—
Γ. Αλεξάνδρου,	Έμποριον
Σ. Καλόγηρος,	Μεταφοραί
Α. Σκαλιώτης,	Υπηρεσίαι
Γ. Παρασκευαΐδης,	Ελευθέρα Θέσις
Ε. Ι. Κρόουλη,	—
Γ. Πάρκερ,	—
Ι. Σουκιούρογλου,	—
Ν. Ρώσος,	—
Α. Μ. Λούζιδης,	—

Την 21.7.67 τό Συμβούλιον ἐπανεξέλεξε τόν κ. Λ. Β. Ζαχαριάδην ὡς Πρόεδρον και τούς κ.κ. Χ.Μ. Γουτζλιαμσον και Α. Γκίνην ὡς 'Αντιπροέδρους. Αργότερον ἐντός τοῦ Στους δ κ. Ν. Ρώσος υπέβαλε παραίτησιν ὡς μέλος τῆς 'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς δ κ. Γκίνης υπέβαλε παραίτησιν ὡς 'Αντιπρόεδρος, παρέμεινεν δικας ὡς μέλος τῆς 'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς. Κατά τήν συνεδρίασίν του τῆς 29.12.67 τό Συμβούλιον ὀπροθύμως ἀπεδέχθη τάς παραιτήσεις αὐτάς και ἀπεφάσισεν διορίση τόν κ. Σ. Τριανταφύλλου ὡς 'Αντιπρόεδρον εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Γκίνη και τόν κ. Α. Πιερίδην ὡς 'Επέτιμον Ταμίαν εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Ρώσου. Ή δημιουργήθεῖσα κενή ἔδρα εἰς τήν 'Εκτελεστικήν 'Επιτροπήν ἐπληρώθη διά τοῦ διορισμοῦ τοῦ κ. Γ. Χατζηράστα. Η σύνθεσις τῆς 'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς κατά τό

1967 ήτο ὡς ἀκολούθως:-

Κύριοι:-	Δ. Β. Ζαχαριάδης,	:	Πρόεδρος
	Χ. Μ. Γουζλιαμσον,	:	Αντιπρόεδρος
	Σ. Τριαντάφυλλης,	:	Αντιπρόεδρος
	Α. Πιερίδης,	:	Επίτ. Ταμίας
	Α. Γκένης,	:	Μέλος
	Δ. Δημητρίου,	:	Μέλος
	Γ. Χατζηρώστας,	:	Μέλος
	Κ. Καπαρτής,	:	Γραμματεύς-Διευθυντής.

Ἐντός τοῦ 1967 τό δημούλιον καὶ ἡ Ἐκτελεστική Ἐπιτροπή συνεκρότηραν ἀνά 10 συνεδριάσεις ὑπό τήν προεδρίαν τοῦ κ. Δ. Β. Ζαχαριάδη.

Κατ' αὐτάς τά πλέον φλέγοντα θέματα ἦσαν ἡ ἀναδιοργάνωσις τοῦ ρόλου, διαρθρώσεως καὶ ὑπηρεσιῶν τοῦ Συνδέσμου καὶ ἡ θέσπισις ἡ τροποποίηταις ἔργατικης Νομοθεσίας. Περαιτέρω ἀναφορά εἰς τά θέματα αὐτά δίδεται εἰς ἄλλα κεφάλαια τῆς παρούσης ἐκθέσεως.

### III. ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΔΙΑΡΦΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ.

Τό δημούλιον εἰς τήν προσπάθειάν του νά βελτιώσῃ τάς παρεχόμενας πρός τά μέλη ύπηρεσίας οὕτως ὅτε δὲ δύναται νά ἀνταποκριθῇ πλέον ἀπότελεσματικάς εἰς τόν ἐπαυξανόμενον εἰς σημασίαν ρόλον τόν δύοτον καλεῖται νά διαδραματίσῃ εἰς τήν κοινωνικο-οἰκονομικήν ζωὴν τῆς χώρας, μετεκάλεσε εἴμπειρογάμουνας διά νά μελετήσονται καὶ εἰσηγηθόσην τρόπους ἀναδιοργανώσεως τῆς ἐσωτερικῆς διαρθρώσεως τοῦ Συνδέσμου. Εἰς τήν "Ἐκθεσίν των οἱ ἐμπειρογάμουνες εἰσηγηθησαν μεταξύ ἄλλων τά ἀκόλουθα:- "Διά νά δύναται δὲ δύναμος νά ἀπολαμβάνῃ ἐκτιμήσεως καὶ νά δικηγρήσῃ πρός τήν Κυβέρνησιν, νά ἐπιτύχῃ ἴσοζύγιον δυνάμεως ἐναντί τῶν Συντεχνιῶν καὶ ἐπανακτήσῃ πρωτοβουλίαν, πρέπει νά ἐνσχηθῇ οἰκονομικῶς καὶ αἱ ύπηρεσίαι του νά ἐπανδρωθούν διά προσοντούχου πρωταρικοῦ εύρισκομένου εἰς θέσιν νά διεκπεραιώσῃ τά καθήκοντά του μέ επαγγελματικήν ἀφίβειαν καὶ νά βοηθῇ οὐσιαστικῶς εἰς τήν χάραξιν μακροπροθέσμου πολιτικῆς".

Τό Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου βοηθούμενον ὑπό τῆς 'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς καὶ εἰδικῆς 'Υπεπιτροπῆς διορισθείσης πρός αὐτόν τὸν σκοπὸν ἐμελέτησεν ἐπιστομένως τὴν "Έκθεσιν τῶν ἐμπειρογνωμόνων καὶ ἀπεφάσισεν νά  
έφαρμόσῃ σταδιακῶς πλείστας τῶν ὑποβληθεισῶν εἰσηγήσεων. 'Επί τῇ  
βάσει τῶν συστάσεων αὐτῶν τό Συμβούλιον ἀπεφάσισε νά εἰσηγηθῇ ἀριθμόν  
τροποποιήσεων εἰς τό Καταστατικόν τοῦ Συνδέσμου ἀποσκοπουσῶν εἰς:-

1. Ἀπαλλαγήν τοῦ Γραμματέως-Διευθυντοῦ ἀπό ἔργασίαν ἢ δποία  
εὐκόλως ἡδύνατο νά ἐπιτελεσθῇ ὑπό ἄλλων λειτουργῶν τοῦ Συνδέσμου  
καὶ ἀφαιρέσιν τῆς ὑποχρεώσεως νά παρέχῃ τάς προσωπικάς του ὑπη-  
ρεσίας εἰς οἰονδήποτε μέλος ἐξι οἰονδήποτε θέματος.
2. Παροχήν ὀρισμένων εἰδικῶν ὑπηρεσιῶν ἐπί ἀμοιβῆς.
3. Λέξησιν τῶν εἰσοδημάτων τοῦ Συνδέσμου μέ σκοπὸν τῆν ἐπέκτασιν  
καὶ βελτίωσιν τῆς Γραμματείας. Η ἀνάγκη διά ψηλότερον εἰσόδημα  
ὑπεδείχθη εἰς πολλά μέρη τῆς ἐκθέσεως τῶν ἐμπειρογνωμόνων.  
Ιδική μνεία γίνεται τῆς παραπηρήσεώς των ὅτι "Τά ξεοδά σας  
εἶναι ἐντελῶς ὀκατάλληλα ἀιόμη καὶ διά τὴν συνέχισιν τοῦ σημερι-  
νοῦ περιωρισμένου ρόλου τοῦ Συνδέσμου..... Ο ὄρθρος ρόλος τοῦ  
Συνδέσμου δέν δύναται οὕτε καν νά μελετηθῇ ἐκτός ἐάν τά εἰσοδή-  
ματα εἶναι ἀρκούντως μεγάλα διά γά ἐπιτρέψουν τὴν διεύρυνσιν  
τῆς Γραμματείας, διά προσοντούχου προσωπικοῦ εἰς τό δύοιον νά  
καταβάλλεται ἀμοιβή ἀνάλογος μέ τὴν σημασίαν τοῦ ρόλου των".
4. Ἐπιστημοποίησις τῶν λειτουργιῶν καὶ ἔξουσιῶν τῆς 'Εκτελεστικῆς  
καὶ ἄλλων 'Επιτροπῶν.

Λί προτεινόμεναί τροποποιήσεις ὑπεβλήθησαν εἰς "Έκτακτον Γενικήν  
Συνέλευσιν εἰδικῶς κληθεῖσαν πρός αὐτόν τὸν σκοπὸν. Η συνεδρίασις  
συνεκροτήθη τὴν 16ην Νόεμβρίου 1967, κηρύσστων δέ τὴν ἔναρξιν τῶν ἔργασιων  
τῆς δ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου εἴκε μεταξὺ ἄλλων τά ἀκόλουθα:-

"Σήμερον καλούμεθα νά ἀποφασίσωμεν κατά πόσον θά ἔξαιρούσθωμεν  
νά εἴμεθα ἕρματα τοῦ πεπρωμένου καὶ νά συράψεθα ἀπό τὴν δραστη-

ριότητα τοῦ γίγαντος σύνδικαλισμοῦ καὶ τῆς κυβέρνητικῆς ἴσχυος  
ἢ θά ὀποβῆμεν καὶ ἡμεῖς ἐξ ἕσου τούλαχιστον ἴσχυρος διά νὰ δυνη-  
θῶμεν ἐντός τοῦ χαρακτηρίζοντος τὴν οἰκονομίαν τοῦ Τόπου μας θεῷμον  
τῆς ἴδιατικῆς πρωτοβουλίας, νά προασπίσωμεν τά καλῶς νοούμενα συμ-  
φέροντα τῆς ἐργοδοτικῆς τάξεως. Ἡ διαδραμάτισις τοῦ πρέποντος  
ρόλου καὶ ἡ ὑπό τοῦ Συνδέσμου παροχή πληρεστέρων ὑπηρεσιῶν πρός  
τά Μέλη δημιουργοῦν τήν ἀνάγκην διευρύνσεως τῆς Γραμματείας. Ἡ  
φιλότιμος προσπάθεια τῶν 5 λειτουργῶν τοῦ Συνδέσμου νά ἀνταποκριθοῦν  
πρός τὸν ὄγκον ἐργασίας πού ἔτοιμάζουν εἰς χρόνον τῆς ἐκλογῆς των  
καὶ ἐπί θεμάτων τῆς ἐκλογῆς των οἱ 150 συντεχνιώκοις δέιπνατούχοι  
δέν δύναται νά συνεχισθῇ ἐπί μαρδόν. Ἡ πληρεστέρα ἐπάνδρωσις τῶν  
ὑπηρεσιῶν τοῦ Συνδέσμου ἔχει ἥδη καταστῆ ἐπιτακτική ἀνάγκη, ἐνώπιον  
τῆς ὅποιας δέν πρέπει νά κωφεύσωμεν. Ἐνας μόνον τρόπος ὑπάρχει  
διά νά ἐπιτευχθῇ τοῦτο. Ἡ ἐπαίξησις τῶν οἰκονομικῶν πόρων τοῦ  
Συνδέσμου διά τῆς ὑψώσεως τῶν συνδρομῶν".

2. "Ορος Εντολῆς τῆς Εκτελεστικῆς Επιτροπῆς.

'Ἐπί τῇ βάσει τῆς σχετικῆς ὀποίασεως τῆς 'Εκτάκτου Γενικῆς Συνελεύ-  
σεως, τό Σύμβούλιον ἐνέκρινε τοὺς ἀκολούθους ὄρους ἐντολῆς τῆς Εκτελε-  
στικῆς Επιτροπῆς :-

- a) Νά διευθύνῃ τάς ὀπόις ἡμέρας εἰς ἡμέραν ὑπόθεσεις τοῦ Συνδέσμου.
- β) Νά μελετᾶ θέματα ἀναφερόμενά εἰς αὐτήν ὑπό τοῦ μόνιμου προσωπικοῦ  
ἢ μελῶν τοῦ Συνδέσμου, σχετιζόμενα μέ τὴν ἐρμηνείαν τῆς πολιτικῆς  
ἢ τήν ἀνάγκην παροχῆς ὀδηγιῶν οὕτως ὥστε ἡ διοίκησις τοῦ Συνδέ-  
σμου νά προωθήται ὀποτελεσματικῶς.
- γ) Νά φροντίζῃ οὕτως ὥστε ὁ Σύνδεσμος νά ἔχῃ ἔσοδα ἀνταποκρινόμενα  
πρός τάς ἀνάγκας του καὶ διά τήν δημιουργίαν ὀποίαστων διά τήν  
σταθεράν πρόοδον τοῦ Συνδέσμου.
- δ) Νά εἰσηγήται, ὀποτεδήποτε θεωρεῖται τοῦτο ἀναγκαῖον τήν δημιουργίαν  
ὑπεπιτροπῶν, νά μελετᾶ τάς ἐκθέσεις των καὶ νά λαμβάνῃ τά ἀναγκαῖα  
ἐπί αὐτῶν μέτρα.
- ε) Νά ἀναλαμβάνῃ τήν εὐθύνην δι 'ἀναθεώρησιν τῆς διαφθώρεως τοῦ προ-

σωτικού του Συνδέσμου, τών μεσθών και σχετιζόμενων θεμάτων, καί νά υποβάλλῃ συστάσεις πρός τό Συμβούλιον.

στ) Νά συμβουλεύεται τόν Νομικόν Σύμβουλον ἐπί ὅλων τῶν νομικῶν θεμάτων τά διποτά επηρεάζουν τόν Σύνδεσμον.

ξ) Νά διεκάγῃ οἰονδήποτε λειτουργημα ἀνατιθέμενον εἰς αὐτήν ύπό του Συμβουλίου.

#### IV. ΒΑΣΙΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

Κατά τήν διάρκειαν του 1967 δ. Σύνδεσμος ὑπόεστε τάς πολυτίμους ύπηρεσίας ἐνός Ικανού στελέχους τῆς Γραμματείας τῆς κας Αἴας Ταλιαδώρου.

Ἐντός τοῦ ίδιου ὃτους ἔτος κ. Ἀνδρέας Λαζαρης καὶ ἡ κα Ἀφροδίτη Ἀσκάτη προσελήφθησαν ἀς Λειτουργός Ερευνῶν καὶ Στατιστικῶν καὶ Ἰδιαιτέρα Γραμματεύς, ἀντιστοίχως. Ὁ κ. Κ. Παπαλεοντίου ὁ διποτός μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ 1967 ἦτο Γραμματεύς τῶν Ἐπαγγελματικῶν Συνδέσμων, διαρίσθη ἀς Γραμματεύς τοῦ ἀσυσταθέντος Συνδέσμου Εενοδόχων Κύπρου. Ὁ κ. Παπαλεοντίου παρέμεινεν ἀς μέλος τῆς Γραμματείας τοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν, ἀφιερώνων ὄλοντηρον τόν χρόνον τοῦ διά τάς ύποθέσεις τοῦ Συνδέσμου Εενοδόχων καὶ τῶν μελῶν του. Οἱ ἄλλοι Ἐπαγγελματικοί Σύνδεσμοι ἔξυπηρέτοιντο ύπό τοῦ Γραμματέως-Διευθυντοῦ καὶ τοῦ κ. Χριστοφίδη.

· Ὁ ὄγκος ἐργασίας ἐπειδή τῶν μελῶν τῆς Γραμματείας, ύπερέβη οἰονδήποτε προηγούμενον ἐπίπεδον. Τό πλεῖστον μέρος τοῦ χρόνου τῶν ἀνωτέρων Λειτουργῶν τοῦ Συνδέσμου κατηγορίης πέριξ τῆς τραπέζης τῶν διαπραγματεύσεων καὶ εἰς τήν παροχήν βοηθείας πρός τά μέλη διά ἀλυσινῶν τῶν ύπόβαλλομένων αἰτημάτων ἢ διά συμβουλάς ἐπειδή προτηρυχθεισῶν ἢ ἀναμενομένων ἐργατικῶν διαφορῶν προερχομένων ὑπό τήν ἐρμηνείαν ἢ ἐφαρμογήν συλλογιῶν συμβάσεων.

· Η προνοούμενη ύπό τῆς Βασικῆς Συμφωνίας διαδικασία ἐπηρήθη ύπο ἀμφοτέρων Ἐργοδοτῶν καὶ Συντεχνῶν. Ως ἀποτέλεσμα, δ ἀριθμός τῶν ἀπαλεσθείσων ἐργατικῶν ἡμερῶν λόγῳ ὑπεργιῶν ἐναντίον μελῶν τοῦ Συνδέσμου, περιψηφίσθη εἰς τό χρονιλόν ἐπίπεδον τῆς περιόδου 1963-1966.

· Έκ συνδιλού 115 ἐργατικῶν διαφορῶν αἱ διποταὶ ἀνεφέρθησαν εἰς τόν Σύνδεσμον καὶ διά τάς διποτάς αἱ ύπηρεσίαι τοῦ Συνδέσμου παρεσχέθησαν,

105 διηγηθετήθησαν δύμαλάς είτε - είς ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεις είτε είς τό έπειπεδον μεσολαβήσεως ήπο του 'Υπουργείου Έργασίας. Μέλα διαφορά διηγηθετήθη κατόπιν ἀναφορᾶς της είς Διαιτησίαν βάσει του Περί Έργασιών Διαφορῶν Νόμου. Αἱ ὑπόλοιποι 9 διαφοραὶ κατέληξαν είς ἀπεργίας προέντησαν τὴν ἀπώλειαν 1855 ἔργασίων ἡμερῶν. Κατά τὴν διάριειαν τῆς ὑπό ἀνασκόπησιν περιόδου συνεπληρώθησαν τῇ βοηθείᾳ τοῦ Συνδέσμου 27 Συλλογικαὶ Συμβάσεις. Οἱ ἀκόλουθοι πέντε δίδει λεπτομερεῖας τῶν τοιούτων συμβάσεων:-

<u>Ἐπιχείρησις</u>	<u>Διάρκεια Συμβάσεως</u>	<u>Ημερομηνία Δήλωσης</u>
Μετέλλα Πάϊς Σαπλάΐερς	3 ἔτη	31.12.69
Ραδιοφωνικόν "Ιδρυμα Κύπρου	3 "	31.12.70
Βιομηχανία 'Οξυγόνου & 'Ασετυλίνης Λτδ.	3 "	1. 6.70
Πορτοκαλλόφυτεῖαι Κόντεας		
Συρματουργία & Λευκάσια δηρουργία "ΛΥΚΟΣ" Λτδ.	3 "	31.12.69
Κυπριακή 'Εταιρεία 'Ασφαλτοστρώσεως Λτδ.	2 "	31.12.68
Διανέλλος & Βεργόπουλος Λτδ.	3 "	31. 5.70
Κυπριακή 'Αγροτική 'Εταιρεία	2 "	21. 2.69
'Ιδιοκτήται 'Αλευροφύλων	1½ "	31.12.69
Σύνδεσμος 'Ελλήνων 'Ιδιοκτήτων 'Εφημερίδων & Περιειδικῶν.	3 "	31.12.69
'Εταιρεία 'Υποδημάτων ΑΛΦΑ	3 " , 9 μῆνες	30. 9.71
'Εταιρεία 'Ατμοσλυντηρίων ΑΛΦΕΙΟΣ	1 ἔτος	30. 4.71
"ΛΟΥΝΤΙΑ" 'Ηνωμέναι Κινηματογραφικαὶ 'Ἐπιχειρήσεις Λτδ.	3 ἔτη, 3 μῆνες	31. 3.71
Σύνδεσμος Πολιτικῶν Μηχανικῶν & Αρχιτεκτόνων.	3 "	31.12.69
Μεταφορικαὶ 'Εταιρεῖαι	3 "	30. 6.69
Γαλακτοκομική "Ἐπάνδις Χαραλαμπίδη	3 "	30. 9.70
Γαλακτοκομική "Ἐπάνδις Χαραλαμπίδη - Λωιατάμια	3 "	30. 7.70
ΚΕΧ Λτδ.	2 "	31.12.68
Κατασκευασταὶ Μηταριῶν ΝΙΕΕΕΛ	3 "	31.12.70

<u>Έπιχείρησης</u>	<u>Διάρκεια Συμβάσεως</u>	<u>Ημερομηνία Λήξεως</u>
Δ. Κουβᾶς & ΥΙΟΙ	3 Έτη	31.12.69
Χρ. Χατζηπαύλου & ΥΙΟΙ & θίας Εταιρειῶν	3 "	31.12.69
Εταιρεία ΣΠΕΛΛΑ Κύπρος - Λτδ.	3 "	31.12.69
Διανομεῖς 'Αναψυκτικῶν 'Αμποχώστου	3 " , 5 μήνες	31.12.70
Ντικράμ Ούζουν Καν	4 "	31.12.69
Ν. Π. Λαζαρῆτης	1½ "	30. 6.68
Κυπριακός Εργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπέζων.	3 "	31. 3.70
Γενικαί Ασφάλειαι Κύπρου Λτδ.	3 "	31.3. 70

'Επικρασθέτως τῆς ἐνεργοῦσας συμμετοχῆς τῆς Γραμματείας εἰς διαπραγματεύσεις καί ἔργατικάς διαφοράς, ὑπόλογίσιμος χρόνος κατηγαλώθη εἰς τὴν ἔξτασιν προταθέντων ἔργατικῶν νομοθετημάτων καί τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ ρόλου, ὑπηρεσιῶν καί διαφθώσεως τοῦ Συνδέσμου. Περισσότεραι λεπτομέρειαι ἐπὶ τῶν θεμάτων αὐτῶν ἀναφέρονται εἰς ἄλλα μέρη τῆς 'Εκθέσεως.

## V. ΕΚΠΛΙΔΕΥΣΙΣ

a) Σεμινάριον ἐπὶ διαδικασίας διαπραγματεύσεων διά ἀνωτάτην διεύθυνσιν.

Η 'Εκτελεστική 'Επιτροπή καί τό Συμβούλιον ἀπεφάσισαν τὴν πραγματοποίησιν εἰς Κύπρον Σεμινάριου ἐπὶ Διαδικασίας Διαπραγματεύσεων διά 'Ανωτάτην Διεύθυνσιν. Τό Σεμινάριον θά διοργανωθῇ ὑπό τοῦ Industrial Society καί τοῦ Organisation of Employers' Federations.

Οἱ κύριοι σκοποί του εἶναι:-

1. 'Η παροχή εὐκαιρίας μέλετης καί συζητήσεως τῆς θεωρίας συλλογικῶν διαπραγματεύσεων.
2. 'Η μελέτη τῶν παραγόντων οἱ ὅποιοι ἐπήρεαζον τὴν πρωτικήν ἐφαρμογήν τοῦ θεματοῦ αὐτοῦ εἰς Κύπρον.
3. 'Η ἀπότισης πρωτικῆς ἐξασκήσεως εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ίκανοτήτων τῶν μετεχόντων εἰς διαπραγματεύσεις.
4. 'Η μελέτη τῶν προβλημάτων τά ὅποια προκύπτουν ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς Συλλογικῶν Συμβάσεων.

β) Διαλέξεις διοργανωθεῖσαι ὑπό τοῦ Συνδέσμου.

Ἐντός τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1967 ὁ Σύνδεσμος διαργάνωσε δύο διαλέξεις ἐπὶ τῆς 'Αξιολογήσεως 'Εργασίας καὶ Βελτιώσεως Διευθυντικῆς 'Αποδόσεως. Αἱ διαλέξεις ἐδόθησαν ὑπό τῶν κ.κ.G. Webb καὶ G.Buckingham, ἀντιστοίχως, ἀρχιεκκλησίας εἰς Λευκωσίαν, ἐπανελήφθησαν δέ εἰς Λεμεσόν.

γ) Σεμινάριον ἐπὶ Μισθῶν καὶ 'Ημερομισθίων.

Ἐντός τοῦ 1967 ὁ κ. Φοῖβος 'Ανθούλλης, Γραμματεὺς τοῦ Συνδέσμου Τραπεζῶν, μετέσχε Διεθνοῦς Σεμιναρίου ἐπὶ Μισθῶν καὶ 'Ημερομισθίων. Τοῦτο ἐπραγματοποιήθη εἰς Δανίαν ἀπό τῆς 28ης Αύγουστου μέχρι τῆς 16ης Σεπτεμβρίου 1967, ὑπό τήν αἰγίδα τῆς Διεθνοῦς 'Οργανώσεως 'Εργασίας ἐν συεργασίᾳ μετά τοῦ Συμβουλίου Τεχνικῆς Συνεργασίας τῆς Δανίας.

Σκοπός τοῦ Σεμιναρίου ήτο ἡ μελέτη τῶν διαφόρων συστημάτων πληραφής 'Ημερομισθίων, ἡ μισθολογική διάρθρωσις εἰς ἀναπτυσσόμενας χώρας, ἡ μέθοδος καθορισμού κατωτάτων 'Ημερομισθίων καὶ ἄλλα μορφαί κανονισμῶν διεπόντων 'Ημερομισθία, συναφεῖς πτυχαί πολιτικῆς ἐπὶ 'Ημερομισθίων καὶ προβλήματα ἔγειραμενα εἰς τοὺς τῷμεῖς τούτους. Αἱ διάφοροι πτυχαί τοῦ θέματος ἐμελετήθησαν διά διαλέξεων καὶ κυρίως διά ἀνταλλαγῆς ἀπόψεων μεταξύ τῶν συμμετασχόντων ἐκπροσώπων τῶν διαφόρων χωρῶν.

## I. ΤΡΙΜΕΡΕΙΣ ΕΠΙΤΡΟΠΑΙ

α) Τό 'Εργατικόν Συμβουλευτικόν Σῆμα.

Τό 'Εργατικόν Συμβουλευτικόν Σῆμα εἶναι ἓνα τιμερές σῆμα ἀπαρτιζόμενον ὥιό ἀντιπροσώπους τῆς Κυβερνήσεως, τῶν 'Εργοδοτῶν καὶ τῶν Συντεχνιῶν. Βασικόν έργον του εἶναι νά συμβουλεύῃ τὸν 'Υπουργόν 'Εργασίας ἐπὶ τῆς θεσπίσεως ἡ τροποποιήσεως τῆς 'Εργατικῆς Νομοθεσίας. Πλέον ἐπαυριβώς οἱ ὅροι ἐντολῆς του εἶναι:- νά συμβουλεύῃ τὸν 'Υπουργόν 'Εργασίας ἐπὶ ὅλων τῶν θεμάτων τῶν σχετιζόμενων μέ τὴν βιομηχανικήν εἰρήνην· ἐπί θεμάτων κοινοῦ ἐνδιαφέροντας πράξεις ἐργοδότας καὶ ἐργαζομένους· ἐπί τρόπων γίαν μέσων ἐνθαρρύνσεως τῆς βιομηχανίας· καὶ ἡ ὑποβολή συστάσεων ἐπὶ 'Εργατικῆς Νομοθεσίας.

Τό Τό Σῆμα δρᾶ ὑπό συμβουλευτικήν 1διότητα καὶ δέν ἔχει ἐκτελεστικήν

έξουσία. Διά της έκατέρωθεν, άνωτερών εως απόψεων κατ' αὖ, άμοιβαίων πάραχωρήσεων έπιτυγχάνονται μότελέσματα εύεργετικά διά τήν διατήρησιν ἀρμόνικοῦ ζεοζυγίου μεταξύ τῶν δύο πλευρῶν. Οἱ εἰς τό ζῆμα τοῦτο μάτιπρόσωποι τοῦ Συνδέσμου έπιδιώκουν τήν διατήρησιν τοῦ ζεοζυγίου διά τῆς ἀποδοχῆς τοῦ τοι πιστεύοντον νά μότελῇ δικαίαν μεταχείρησιν τοῦ ἔργαζομένου καὶ διά τῆς ἀπορρίψεως τοῦ τοι πιστεύοντον νά εἶναι ἀπαράδεκτον βάρος ἐπει τοῦ ἔργοδότου καὶ ἐπει τῆς οἰκονομίας τῆς Κύπρου γενικώτερον.

Διά τῆς συμμετοχῆς του εἰς τό Εργατικόν Συμβουλευτικόν ζῆμα δὲ Σύνδεσμος έπιτελεῖ ἐνα τῶν πλέον θεμελιωδῶν ρόλων του. Ἀποτελεῖ ἐνα ζεχυρόν ρεῦμα πιέσεως ἐπηρεάζον τήν Κυβέρνησιν εἰς τήν χάρακιν τῆς έργατικῆς πολιτικῆς της καὶ εἰς τήν θέσπισιν έργατικῆς νομοθεσίας. Παρέχει τοιουτορόπως ἐνα μότελεσματικόν μέσον ἐκφράσεως τῶν ἔργοδοικῶν ἀπόψεων, ούσιώδους σημασίας διά τόν ἔργοδότην. Τό προϊσπάτων ὄφελος, τό διοίκον ὀμολογουμένως ἐπεκτείνεται εἰς δλους τούς ἔργοδότας καὶ ὅχι μόνον τά μέλη τοῦ Συνδέσμου, εἶναι τοιαύτης πραγματικῆς διαίτης καὶ ἀμέσων δέξιας διέκαστον ἔργοδότην ὥστε νά καθιστᾶ τήν υπηρεσίαν αὐτήν τήν πλέον θεμελιώδη, πλέον ἐποικοδομητικήν καὶ πλέον σημαντικήν ἐκ τοῦ συνόλου τῶν υπηρεσιῶν τάς διποίας δὲ Σύνδεσμος παρέχει πρός τά μέλη του.

Τήν ἔργοδοτικήν πλευράν τοῦ ζῆματος ἀπαρτίζουν οἱ:-

Κύριοι:- K. Καπαρτής

Στ. Στελλάρης

A. Πιερίδης

P. Σταφιωτίδης

O. Μαντοβάνη

N. Σιακόλας

Κατά τήν διάρκειαν τοῦ 1967 τό Εργατικόν Συμβουλευτικόν ζῆμα ἔσχε τέσσαρας συνεδριάσεις πρός μελέτην τῶν ἀκολούθων θεμάτων:-

Νόμος Περὶ Τερματισμού Εργοδοτήρεων: Τό προσχέδιον Νομίσχεδιον τό διοίκον τό Υπουργεῖον Εργασίας συνέταξε τῇ συμβουλῇ τοῦ Δρος Τζών Κρόνιν, ἐμελετήθη διεξοδικῶς εἰς ἀλλεπαλλήλους συνεδριάσεις τοῦ Συμβουλίου

Ἐξ ἀρχῆς οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ Συνδέσμου ἔδήλωσαν ὅτι ἀποδέχονται  
κατ' ἀρχὴν τὸ Νομοσχέδιον ὑπό τὴν αἴρεσιν ἀριθμοῦ τριάντα τριῶν  
ἀριθμένων προνοιῶν τοῦ Νομοσχεδίου. Μιλεῖσται τῶν προτάθεισῶν  
τροποποιήσεων ἐγένοντο δεκτάι καὶ ἐνεσφαματώθησαν εἰς τὸ τελικόν  
κείμενον τοῦ Νομοσχεδίου. Μία τῶν πλέον οὖσιαν ἐνστάσεων τοῦ  
Συνδέσμου ἀνεφέρετο εἰς τὸν καθορισμόν τοῦ ὄρου ἡμερομίσθιον.  
Παρά τὴν ἐπιμονὴν καὶ τὰς περαιτέρω προσπαθείας κατά τὴν συζήτησιν  
τοῦ θέματος εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Ἀντιπροσώπων, δέν ἔγινε κατορθωτή  
παρά ἐλαφρά μόνον τροποποίησις τοῦ ἀρχικοῦ ὄρισμα.

Νόμος Περὶ Συντεχνῶν. Ο Σύνδεσμος Ἐργοδοτῶν ἐξήτησε τροποποίησιν  
τοῦ ἀρθρου 8 τοῦ Νόμου οὗτως ἥστε ἐργοδοτικαὶ συντεχνίαι μέ δὲ τεγώ-  
τερα τῶν 20 μελῶν νά δύνανται νά ἐγγραφῶσιν ἀκόμη καὶ εἰς περιπτώ-  
σεις ὅτου δὲ ἀριθμός τῶν ἐργοδοτῶν εἰς τὸ ἐπάγγελμα ἢ τὴν βιομηχα-  
νίαν εἶναι μεγαλύτερος τῶν 20. Οἱ ἐκπρόσωποι τῶν Συντεχνῶν δέν  
ἕφερον ἀντίρρησιν εἰς τὴν εἰσήγησιν αὐτῆν ἀλλὰ ἡ κυβέρνησις  
πλευρά ἔκρινε ὅτι ἡ τροποποίησις ἀντιτίθεται πρός τὸ Σύνταγμα τῆς  
Δημοκρατίας. Τό Συμβούλιον ἀνεφάσισε νά ἀναφέρῃ τὸ θέμα εἰς τὸν  
Γενικόν Εἰσαγγελέα πράξ γνωμοδότηριν.

Νόμος Περὶ Ἐπηρίων Αδειῶν. Ο Σύνδεσμος ἐπρότεινεν ὅπως τά  
βιβλιάρια ἀδειῶν ἀγοράζωνται ὑπό τοῦ ἐργάτου καὶ ὅχι τοῦ ἐργοδότου.  
Εἰσηγήθη ἐπίσης τὴν μείωσιν τῆς τιμῆς τοῦ βιβλιάριου ἀπό 200 εἰς  
50 μέρις. Η πρώτη εἰσήγησις δέν ἔγινε δεκτή ἀλλά τό Συμβούλιον  
ἀνεφάσισε τὴν μείωσιν τῆς τιμῆς τοῦ βιβλιάριου ἀπό τοῦ ἐρχομένου  
ἔτους ἀδειῶν.

Περὶ Εενοδοχείων ("Οροι ἐργοδοτήσεως) Κανονισμοί. Η Εενοδοχειακή  
Βιομηχανία εἶναι μένα ὅπο τάς ὄλγας ἔξαιρέσεις ὅπου αἱ ὄροι ἐργο-  
δοτήσεως διέπονται ὑπό νομοθεσίας. Παρ' ὅλα αὐτά, διεξάγονται  
συλλογικαὶ διαπραγματεύσεις. Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ 1967 τό  
Ἐργατικόν Συμβουλευτικόν Σῶμα ἐπεκύρωσε ἀριθμόν τροποποιήσεων τῶν  
Ἀνθεσταμένων Κανονισμῶν, οἱ δότοι εἶχον προηγουμένως συμφωνηθῆναι  
μεταξύ τῶν δύο πλευρῶν κατόπιν ἀτεθείας διαπραγματεύσεων.

Περί Κέντρων Ἀναψυχῆς ("Οροι ἐργαδοτήσεως) Κανονισμοί. Οι ὅροι ἐργαδοτήσεως ὑπαλλήλων ἔνοιδοχείων ἐπεξετάθησαν εἰς ὑπαλλήλους Κέντρων Ἀναψυχῆς. Οι πλεῖστοι τῶν ὅρων εἶναι ταύτοσημοι μετοք τῶν δύο ὁμάδων. Λί διαφοραὶ περιφέρονται εἰς ἴδιαμορφίας τῶν Κέντρων Ἀναψυχῆς.

Νόμος Περί ὑπαλλήλων Καταστημάτων. Ἡ Κυβέρνησις εἰσηγήθη τροποποίησιν τοῦ Νόμου οὕτως ὥστε νά περιορισθῇ ἡ ἀφαίμογή του εἰς τὰς πόλεις καὶ τὰ μεγάλα χωριά. Εἰς τό Συμβουλευτικόν Σῶμα δέν ἐπῆλθε συμφωνία καὶ περαιτέρω μελέτη τοῦ θέματος ἔχει ἀναβληθῆ.

Κανονισμοί Περί Συντεχνιῶν. Συνεφανήθησαν τροποποιήσεις εἰς τοὺς ὑφισταμένους Κανονισμούς, πλεῖσται τῶν δύοιων ἦσαν ἐπωκόλουθοι τοῦ νέου Περί Συντεχνιῶν Νόμου.

β) Κέντρον Παραγωγικότητος. Τὴν 29ην Μαρτίου, 1967 συνεκλήθη συνεδρίασις τοῦ Συμβουλίου τοῦ Κέντρου Παραγωγικότητος διὰ τὴν ἐξέτασιν τῆς 'Ἐκθέσεως τοῦ Κέντρου καὶ τῆς ἐκλογῆς νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου. Τῇ ὑποδείξει τοῦ Σύνδεσμου, οἱ ἀκόλουθοι ἐξελέγησαν ἀς ἐκπρόσωποι τῶν ἐργαδοτῶν εἰς τό Διοικητικόν Συμβούλιον:-

Λ. Β. Ζαχαριάδης

Κ. Καπαρτῆς

Στ. Γκαράντης

Ντ. Δημητρίου

Κεμάλ Φουστέμη

Μετά τῆς ἐκλογῆς τῶν νέων μελῶν, τό Συμβούλιον εἶχε δύο συναντήσεις μέχρι τοῦ τέλους τοῦ 1967. Τά κύρια θέματα τῶν συναντήσεων ἦσαν ἡ ἔγραψισις τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἡ ἐπέκτασις τῆς τεχνικῆς βοηθείας τοῦ Διεθνοῦς 'Οργανισμοῦ 'Εργασίας καὶ ἡ συνέχισις τοῦ Σεμιναρίου Διευθύνσεως ἐπί τωτικῆς βάσεως.

γ) Ιλλαι Μικτάι Ἐπιτροπαί. Ὁ Σύνδεσμος συμμετέσχεν εἰς τὰς ἐργασίας τῶν ἀκολούθων Μικτῶν Κυβερνητικῶν Ἐπιτροπῶν ἐπί ἐργατικῶν καὶ κοινωνικῶν θεμάτων:

- α) Συμβουλευτική 'Επιτροπή τοῦ Γραφείου 'Εξευρέσεως 'Εργασίας Λευκωσίας.
- β) Παγκύπριον Συμβούλιον 'Ασφαλίσεων.
- γ) Συμβουλευτική 'Επιτροπή 'Αποκαταστάσεως πρώην Καταδίκων.
- δ) Συμβουλευτικόν Σάμα Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων.
- ε) Συμβούλιον Μαθήτειας.

## VII. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

α) Συνέδριον τοῦ Διεθνοῦ Γραφείου 'Εργασίας. 'Η Κυπριακή ἀντιπροσωπεία εἰς τό 51ον Συνέδριον τοῦ Διεθνοῦ Γραφείου 'Εργασίας τό δύοτον συνηλθεν εἰς Γενεύην τόν 'Ιούνιον τοῦ 1967 ἀπορτίζετο ἐκ τῶν ἀιολούθων:-

'Υπουργός παρευρισκόμενος εἰς τό Συνέδριον.

Κος Τάσσος Παπαδόπουλος, 'Υπουργός 'Εργασίας καὶ Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων.

### Αντιπρόσωποι:

Κυβερνήσεως: M. Σπαρούζης, Γενικός Διευθυντής, 'Υπουργείου 'Εργασίας καὶ Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων.

A. Πρωτοπαπᾶς, 'Ανώτερος Λειτουργός 'Εργοδοτήρεως.

'Εργοδοτῶν: K. Καπαρτῆς, Γραμμάτευς-Διευθυντής, Συμβουλευτικοῦ Συνδέσμου 'Εργοδοτῶν Κύπρου.

'Εργατῶν: A. Ζιαρτζής, Γενικός Γραμμάτευς, Παγκύπριου 'Εργατικῆς Ομοσπονδίας.

### Σύμβουλοι:

'Εργοδοτῶν: Z.N. Στελλάρης, Προσωπάρχης Τραπέζης Κύπρου, Μέλος τοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου 'Εργοδοτῶν.

A. Πιερίδης, Προσωπάρχης Κυπριακῆς Μεταλλευτικῆς Εταιρείας, Μέλος τοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου 'Εργοδοτῶν.

G. Αλεξάνδρου, Προσωπάρχης 'Εταιρείας Σιέλλα (Κύπρος) Λτδ., Μέλος τοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου 'Εργοδοτῶν.

X. Χριστοφίδης, Λειτουργός 'Εργατικῶν Σχέσεων Σ.Σ.Ε.Κ.

'Εργατῶν: N. Ζιβάνας, Γενικός Γραμμάτευς Συνομοσπονδίας 'Εργατῶν Κύπρου.

G. Μιχαηλίδης, Γενικός Γραμμάτευς 'Ενώσεως Τραπέζικῶν Υπαλλήλων Κύπρου.

K. Δημητρίου, Γενικός Γραμμάτευς, Συντεχνίας Κυβερνητικῶν Υπαλλήλων Κύπρου.

N. K. Τασκίν, Γενικός Γραμμάτευς, Ομοσπονδίας Τουρκικῶν Συντεχνών.

Τά θέματα της ήμερης ας διατάξεως τοῦ Συνεδρίου ήσαν τά ἀκόλουθα:-

- I. "Εκθεσις τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ.
- II. Οἰκονομικά θέματα καὶ Προϋπολογισμός.
- III. Πληροφορίαι καὶ Ἐκθέσεις ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς Συμβάσεων καὶ Συστάσεων.
- IV. Ἀναθεώρησις τῶν Συμβάσεων ὑπὸ ἀμούδων 35, 36, 37, 38, 39 καὶ 40 ἀφορῶν συντάξεις γήρατος, ἀνατηρίας καὶ ἐπιζώντων.  
(2a συζήτησις).
- V. Διαδικασίαι Παραπόνων ἐντάξ τοῦ Ὑπουργεῖος καὶ Ἐπικοινωνίαι ἐντός τοῦ Ὑπουργεῖος.  
(2a συζήτησις)
- VI. Ἀνώτατον ὄριον βάρους τό διοῖν ἐπιτρέπεται νά μεταφέρεται ὑπὸ ἐνός ἐργάτου.  
(πρώτη συζήτησις).
- VII. Βελτίωσις τῶν ὄρων ζωῆς καὶ ἐργασίας διαφόρων καπηγοριῶν ἐργατῶν ἀσχολουμένων μέ τὴν γεωργίαν.  
(πρώτη συζήτησις).
- VIII. Ἡ Διεθνής Ὑπαγόνων Ἐργασίας καὶ ἡ τεχνική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένου τοῦ ρόλου τοῦ Διεθνοῦ Γραφείου Ἐργασίας εἰς τὴν βιαμηχανοποίησιν ἀνάπτυξισμένων χώρῶν).

Ἐπικρατέστατος, τό Συνέδριον ἐπελήφθη Εἰδικῆς Ἐκθέσεως ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Διατηρήσεως, ἡ ὄποια ὑποθετήθη ὑπὸ τῆς Διασκέψεως τό 1964 ἀναφορικᾶς πρός τὴν πολιτικήν φυλετικῶν διατάξεων εἰς τὴν Δημοκρατίαν τῆς Νοτίου Αφρικῆς.

β) Ἡ Ἐπίσκεψις τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνοῦ Γραφείου Ἐργασίας εἰς Κύπρον.

Κατόπιν ἐπισήμου προσκλήσεως τῆς Κυπριακῆς Κυβερνήσεως δι Γενικός Διευθυντῆς τοῦ Διεθνοῦ Γραφείου Ἐργασίας κ. David Morse ἐπεσκέφθη τὴν Κύπρον μεταξύ τῆς 15ης καὶ 19ης Μαρτίου, 1967. Ο κ. Morse συναδεύετο ὑπὸ τοῦ προσωπικοῦ βοηθοῦ του κ. J. P. Martin, τοῦ περιφερειακοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνοῦ Γραφείου Ἐργασίας διά τὴν Μέσην Ἀνατολήν κ. X. Camballeto. Ο κ. Morse εἶχε ἐπισήμους συναμίλιας μετά τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας καὶ τῶν ὑπουργῶν Ἐργασίας, Οἰκονομικῶν, καὶ Εξωτερικῶν. Κατά τὴν διάρκειαν τῆς παραμονῆς του εἰς Κύπρον ἐπεσκέφθη ἐργοστάσια, ἔργα προγραμματισθέντα ὑπὸ τοῦ Διεθνοῦ Γραφείου Ἐργασίας καὶ ἀρχαιολογικούς χώρους. Ἐπεσκέφθη ἐπίσης τά Γραφεῖα τοῦ Συμβουλευτικοῦ Συνδέσμου

Έργασίας. Τούς έπιεσήμους ύπεδεχθηράν ὁ Πρόεδρος καὶ τὰ Μέλη τοῦ Συμβούλιου τοῦ Συνδέσμου. Ὁ Πρόεδρος κ. Λ.Β.Ζαχαριάδης προσεφώνησεν τὸν κ. Morse καὶ ἐνεκμίασεν τὴν πρθαφοράν τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου Έργασίας καὶ ποὺ ἴδει τοῦ κ. Morse, εἰς τὴν πρόώθηριν τῆς παγκοσμίου εἰρήνης μέσῳ κοινωνικῆς δικαιοσύνης καὶ εἰς τὴν κοινωνικήν καὶ οἰκονομικήν ἀπτυξιν, τῆς Κύπρου. ἴδιαιτέρως. Ἀκατῶν ὁ κ. Morse εἶπεν ὅτι ἔντυπωσιάσθη ἀπό τὴν προοδευτικήν προσέγγισιν τῶν ἐργοδοτῶν ἐπὶ θεμάτων ἐργατικῶν σχέσεων καὶ ἀπό τό πνεῦμα συνεργασίας τό διοῖον οὐπάρχει μεταξύ ἐργοδοτῶν, ἐργατῶν καὶ κυβερνήσεως, ἔξεφρασε δέ τὴν ἀπόλυτον πεποίθησιν του ὅτι οἱ κύπριοι ἐργοδόται ὀικολογοῦν πιστῶς τοὺς οἰκόποις καὶ ἴδεώθη τῆς Διεθνοῦς Οργανώσεως Έργασίας.

Ο Σύνδεσμός μας ἀπό κοινοῦ μέ τὴν ΠΕΟ καὶ τὴν ΣΕΚ, παρέθεσαν δεῖπνον πρός τιμήν τοῦ κ. Morse.

γ) Η Εύρωπαική Συνέλευσις τοῦ Διεθνοῦς Οργανισμοῦ Έργοδοτῶν εἰς Νορβηγίαν.

Κατόπιν προσκλήσεως τοῦ Νορβηγικοῦ Συνδέσμου Έργοδοτῶν ἡ Έπηρία Γενική Συνέλευσις τῶν εύρωπαικῶν μελῶν τῆς Εκτελεστικῆς Επιτροπῆς συνεκροτήθη εἰς "Οσλο, Νορβηγίας τὴν 14ην καὶ 15ην Σεπτεμβρίου 1967. Ο Σύνδεσμος δέν ἦδυνήθη νά συμμετάσχῃ λόγῳ τοῦ φόρτου Έργασίας δοτική προέκυψεν ἀπό τὴν τότε μελεταμένην ἀναδιοργάνωσιν τοῦ Συνδέσμου.

## VIII. ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ-ΜΕΛΗ

### 1. ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ο κ. Χρ. Καρολίδης, Σύμβουλος-Γενικός Διευθυντής τῆς Τραπέζης Μπάρικλεϋς Δ.Κ.Ο., ἔξελέγη Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου διά τό 1967. Οι κ.κ. Ρ. Κληρίδης καὶ Σ. Στελλάρης ἔξελέγησαν Αντιπρόεδρος καὶ Επίτιμος Ταμίας ἀντιστοίχως. Ο κ. Στελλάρης Πρωταρχης τῆς Τραπέζης Κύπρου ἐσυνέχισε νά ἐκπροσωτεύ τάς Τράπεζας εἰς τό Συμβούλιον τοῦ Συμβουλευτικοῦ Συνδέσμου Έργοδοτῶν Κύπρου.

Τό Συμβούλιον εἶχε 9 συναντήσεις κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους μέ κύριον θέμα τάς προνοίας τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως. Τό 1967 ἦτο καρποφόρον ἔτος διά τὸν Κυπριακόν Έργοδοτικόν Σύνδεσμον Τραπέζων. Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους

ἡ Ἐθνική Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἔγινε μέλος τοῦ Συνδέσμου καὶ ἡ Οἰκονομικὴ ὑπέβαλεν αἴτησιν διά νά γίνῃ μέλος. Τό πλέον σημαντικόν γεγονός τοῦ ἔτους ἦτο ἡ ἐντός τοῦ Ἰουλίου ὑπογραφή τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως μετά τῆς ΕΤΥΚ. Ἡ συμφωνία αὐτή ἦτο τό ἀποτέλεσμα συληρῆς ἐργασίας καὶ προσπάθειῶν ὅλων τῶν μελῶν, τῶν ἀντικαταστατῶν, καὶ τοῦ Γραμματέως τοῦ Συνδέσμου, εἶχε δέ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἐνταρθεσιν θεμέλιων διά βελτιώμένας σχέσεις μεταξύ τῶν δύο πλευρῶν.

## 2. ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΟΔΟΧΩΝ

Ἀπό τοῦ Μαΐου τοῦ ὥπο ἀνασκόπησιν ἔτους ἤρχισε τὴν λειτουργίαν τῆς ἐντός τῶν κόλπων τοῦ Συμβουλευτικοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν Κύπρου ἡ Γραμματεία τοῦ Συνδέσμου Εενοδόχων. Αὕτη ἐλειτούργησε κατά τό πρότυπον τοῦ Ἐργοδοτικοῦ Συνδέσμου Τραπεζῶν, μέ Γραμματέα ὥπο πλήρη ἀπασχόλησιν. Ἡ νέα Γραμματεία ἀνετέθη εἰς τόν Γραμματέα Συνδέσμων τοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν, κ. Κ. Παπαλεοντίου.

Ἡ ἀναδιάρθρωσις τοῦ Συνδέσμου Εενοδόχων ἐπεβλήθη ἐκ τῆς συνεχῶς αἰξανομένης δραστηριότητος πρός ἀντιμετώπισιν τῶν πολλῶν καὶ σοβαρῶν ἐργατικῶν καὶ τουριστικῶν προβλημάτων τῆς Εενοδόχειας Βιομηχανίας, κατέστη δέ δυνατή χάρις εἰς τὴν υἱοθετηθεῖσαν ὥπο τῶν Εενοδόχων ἀπόφασιν περὶ καταβολῆς ηὐδημένων εἰσφορῶν πρός τόν Σύνδεσμόν των βάσει τῆς τάξεως καὶ τοῦ ἀριθμοῦ διαμυκτερεύσεων ἐκάστου Εενοδόχειου.

Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ παρελθόντος ἔτους διεξήχθησαν μεταξύ τοῦ Συνδέσμου Εενοδόχων καὶ τῶν Συντεχνῶν διαπραγματεύσεις πρός ἀνανέωσιν τῆς μεταξύ τῶν δύο πλευρῶν ληξάσης συλλογικῆς Συμβάσεως. Διά τῆς ὑπογραφεῖσης νέας Συλλογικῆς Συμβάσεως ἦτις θά εἶναι διαρκεῖας τεσσάρων ἔτῶν παραχωροῦνται τὰ διφελήματα Ταμείου Προνοίας ( $7\frac{1}{2}\%$  ἐκ μέρους τῶν ξενοδόχων καὶ 5% ἐκ μέρους τῶν ὑπαλλήλων) καὶ ἐπίσημοι ἀργίαι μετά πληρωμῆς.

Αἱ σχέσεις τοῦ Συνδέσμου μετά τῶν Συντεχνῶν ὑπῆρξαν πολὺ καλαί, καταβύλλεται δέ προσπάθεια ὅπως ἀνατυχθῇ στενή συνεργασία μεθ' ὅλων τῶν Κυβερνητικῶν Υπηρεσιῶν καὶ δραστηριότητος τούς ταμεῖς δραστηριότητος καὶ ἐνδιαφέροντος τοῦ Συνδέσμου.

‘Ο Παγκύπριος Σύνδεσμος Εενοδόχων είναι μέλος του Διεθνούς Συνδέσμου Εενοδόχων καὶ ἐπροσωπεῖται εἰς τὸ Συμβούλιον τούτου. ‘Ο Σύνδεσμος ἀντιπροσωπεύεται εἰς τὸ Συμβούλιον Εενοδοχείων, τὸ Συμβούλιον Κεντρικῆς Εενοδοχειακῆς Σχολῆς, εἰς τὴν Ἐπιτροπήν “Οραν Ὑπηρεσίας Εενοδοχείων καὶ διαφόρους ἄλλας ἐπιτροπάς. Κατέχει ἐπίσης μίαν θέσιν εἰς τὸ Συμβούλιον τοῦ Συμβουλευτικοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν Κύπρου.

Κατά τὸν Αὔγουστον τοῦ 1967 μετά τὴν διανοτήν τοῦ τουριστικοῦ ρεύματος ἐξ Ἰσραὴλ πρός τὴν Κύπρον, ὁ Σύνδεσμος ἐπρωτοστάτησεν καὶ ἤγγιζε ἀποστολῆς “Καλῆς Θελήσεως” εἰς Ἰσραὴλ.

‘Ο Παγκύπριος Σύνδεσμος Εενοδόχων ἐπρωτοστάτησεν εἰς τὴν μετάλησιν τῶν ἐξ Ἑλλάδος Τουριστικῶν Ἐμπειρογνωμόνων κ.κ. Ν. Φωκᾶ καὶ Λ. Κοραμηλᾶ μετά τῶν ὅποιων καὶ συνεργάζεται-άς καὶ μετά τοῦ Τμήματος Τουρισμοῦ – διά τὴν σύνταξιν νέας Τουριστικῆς Ναμοθεσίας καὶ εἰς τὴν Ἱδρυσιν Λύτονάμου Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ. Η Ἱδρυσις τοῦ Ὁργανισμοῦ τούτου είναι οὐσιώδους σημασίας διά τὴν τουριστικήν ἀξιοποίησιν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς Κύπρου, ἀπετέλεσε δέ θέμα ἐπιμόρνων εἰσηγήσεων καὶ προσπαθειῶν τοῦ Συνδέσμου ἐπὶ σειράν ετῶν.

Τά μέλη τοῦ Συνδέσμου ηὔξησησαν ἀπό 90 ἐντός τοῦ 1966 εἰς 106 ἐντός τοῦ 1967.

### 3. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

‘Ο Σύνδεσμος οὗτος διατηρεῖ ἴδιαν του ἀνεξάρτητον Γραμματείαν, εύρεσται ἡμῶς εἰς στενήν ἐπαφήν καὶ συνεργασίαν μετά τοῦ Συνδέσμου Ἐργοδοτῶν ἐπὶ τῶν ἔργατικῆς φύσεως προβλημάτων. Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ὁ Σύνδεσμος Ἐργοδοτῶν ἀνέλαβε τὴν μελέτην διά τὴν εἰσαγωγήν ὁμοιομόρφων μισθολογικῶν κλιμάκων διά τοὺς μηνιαίους ὑπαλλήλους ὅλων τῶν Ναυτικῶν Πρωτόρων. Η μελέτη συνεπληρώθη καὶ ἐφηρμόσθη ἐπιτυχῶς κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους. Ο Σύνδεσμος Ἐργοδοτῶν παρέσχεν ἐπίσης τάς ὑπηρεσίας του εἰς τὸν τομέα τῶν διαπραγματεύσεων μετά τῶν Συντεχνῶν ἐπὶ ὑποβληθέντων αἴτημάτων διά τὴν ἀμάνετων τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως τῶν λιμενεργατῶν. Διαπραγματεύσεις ἐπὶ ἀρχισαν τοῦ θέματος Κήρχεισαν τὸν Νοέμβριον τοῦ 1967.

#### 4. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΤΡΑΚΤΟΡ ΚΑ ΓΕΩΓΡΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

‘Ο Σύνδεσμος έσυνέχισε τάς δραστηριότητάς του έπιλαμβανόμενος τῶν εἰδικῶν προβλημάτων τῶν μελῶν του. Είς τόν έργατικόν τομέα σημαντικός χρόνος άφιερώθη διά τὴν μελέτην αἰτημάτων ὑπό τῶν Συντεχνιῶν διά τὴν ἀνέωσιν τῆς Συλλογικῆς Συμβάσεως ἐπὶ τῶν ὅρων έργασίας τοῦ τεχνικοῦ προσωπικοῦ.. Αἱ ὑπηρέσιαι τοῦ Συνδέσμου Έργοδοτῶν παρεσχέθηραν εἰς ἀμφοτέρους τοὺς τομεῖς.

#### 5. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΩΝ ΕΙΔΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΣ

‘Από τῆς ίδρυσεώς του περί τά τέλη τοῦ 1965 ὁ Σύνδεσμος Βιομήχανων καὶ Βιοτεχνῶν Εἰδῶν Έπενδύσεως ἔχει ἐπιδείξει την ξημένην δραστηριότητα. Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ὑπό ἀνασκόπησιν ἔτους τά ὀποτελέσματα τῶν δραστηριοτήτων του εἶναι πράγματι ἀξιοσημείωτα. Ο Σύνδεσμος αὐτὸς κάμνει εὑρεῖαν χρῆσιν τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Συνδέσμου Έργοδοτῶν τόσον διά τὰ έργατικά τῶν καὶ διά τὰ ἐπαγγελματικά του προβλήματα.

Αἱ κυριώτεραι ἐπίτευξεις τοῦ Συνδέσμου κατά τό 1967 ἦσαν:-

- α) ‘Η σημιουργία Προμηθευτικοῦ Όργανοιο διά χρῆσιν τῶν μελῶν του
- β) ‘Η προπαρασκευή ἐνός κοινοῦ Προγράμματος Έξαγωγῶν καὶ
- γ) Κοινή συμμετοχή εἰς τὴν “Έκθεσιν Κύπρου καὶ εἰς ἄλλας ἐκθέσεις τοῦ ἔξωτερικοῦ.

Πρός τό τέλος τοῦ ἔτους αἱ Συντεχνίαι ὑπέβαλον αἰτήματα διά τὴν ἀνέωσιν τῆς ληγούσης συλλογικῆς Συμβάσεως.

#### 6. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΡΓΟΛΑΒΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

Εἰς ἐπιστολήν του ήμερομήνιας 31.8.67 τό Συμβούλιον τοῦ Συνδέσμου αὐτοῦ ἀνειδίνωσε τὴν ἀπόφασιν του δικαίου ἀποσυρθῆ ἐκ τοῦ Συνδέσμου Έργοδοτῶν διά νά δύναται εὐκολώτερον νά ἐπιλαμβάνεται τῶν ιδιορρύθμων προβλημάτων, τά δότα ὁ Σύνδεσμος Έργολάβων Οἰκοδομῶν ἀντιμετωπίζει, καὶ διά νά ἔχῃ ἀτ’ εὐθείας ἐπαφάς μετά τῆς Κυβερνήσεως.

#### 7. ΆΛΛΟΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ.

Λόγῳ τῆς οὐσιαστικῆς των διαλύσεως, οἱ Σύνδεσμοι Αδειούχων Ηλεκτρολόγων Έργολάβων καὶ Φρουτοπαραγωγῶν ἔπαισαν νά εἶναι μέλη τοῦ Συνδέσμου Έργοδοτῶν.

‘Ο Σύνδεσμος ’Ιδιοκτητῶν Βαρέων Γεωργιῶν Μηχανημάτων καὶ ὁ  
Σύνδεσμος Παιλητῶν Πετρελαιοειδῶν Λευκωσίας πάρεμεινον ἀδρανεῖς ἐντός  
τοῦ ἔτους, ἀναμένεται δέ ὅτι ἡ ὑπαφέσις των δένθατων θά διαφέση ἐπὶ πολὺ<sup>ν</sup>  
περισσότερον.

Οἱ Σύνδεσμοι Ἐργαδοτῶν Τυπογράφων, Ἐλλήνων ’Ιδιοκτητῶν Ἐφημερίδων  
καὶ Περιοδιῶν, καὶ Μεταλλουγιῶν Βιομηχανῶν Κύπρου ἔσυνέχισαν τάς  
δραστηριότητάς των διά τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ἐπαγγελματικῶν των προβλημάτων.

---

ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Κατά την 31.12.1967.

A. 'Απ' εύθειας μέλη, κατά Βιομηχανία.

I. ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

1. Κυπροπαλαιστινιακή 'Εταιρεία Φυτειῶν Λτδ.
2. 'Αγροκτήματα Λωνίτη Λτδ.
3. Κυπριακή 'Αμπελουργία Λτδ.
4. Φυτεῖαι Μενεοῦ Λτδ.
5. Κυπριακή 'Αγροτική 'Εταιρεία Λτδ.
6. Πορτοκαλλοφυτεῖα Κοντέας
7. "Ιντα Πέρσοχιτζ.
8. Πορτοκαλλοφυτεῖαι 'Αγίου Λουκᾶ.
9. Ντίπγουελ & Κίρκισφιλτ.
10. 'Αγρόκτημα Μπέλλα Παΐς.
11. 'Ηνωμέναι Κυπριακαί 'Ελαιουργία Λτδ.
12. Πτηνοτροφική "Επαυλίς "ΜΑΡΚΟ".
13. Γεωργικαί 'Επιχειρήσεις Δ. & Β. Κουννᾶ
14. Γεωργικαί 'Επιχειρήσεις "ΜΑΝΕΛΑΥΑ".
15. Γεωργικαί 'Επιχειρήσεις Η. Κ. Παπαντωνίου.

II. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ

16. Κυπριακή Μεταλλευτική 'Εταιρεία.
17. Κυπριακή 'Εταιρεία Θείου καὶ Χαλκοῦ Λτδ.
18. Κυπριακά 'Αιτιαντορυχεῖα.
19. 'Εταιρεία 'Ασβέστου Κυθρέας.
20. Κυπριακή 'Εταιρεία Φαιστώνατος Λτδ.
- \* 21. 'Εταιρεία 'Ασβέστου ΝΤΕΚΚΟ Λτδ.

III. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ

(ι) Βιομηχανίαι Τροφίμων.

22. Γαλακτοκομική "Επαυλίς Χαραλαμπίδη
23. Χραμοτεχνική 'Εταιρεία Λτδ.
24. 'Αδελφοί Γρουτίδη
25. Μακαρονοποιεῖον Δωρίτη Λτδ.
26. 'Εταιρεία Συνθέτων Ζωτροφῶν Λτδ.
27. Πατισσερί Βασίλη
28. Ζαχαροπλαστεῖον Χάρρικεΐν.
29. " 'Ολύμπια.
30. Σοπάζ

\* "Εγιναν μέλη τοῦ ΙΚΕΠΚ μάται πάρη διάρκειαν τοῦ 1967

32. Προβίτα Λτδ.
33. 'Ηνωμένοι 'Αλευρόμυλοι ΟΛΥΜΠΟΣ
34. Α. Πίττας & 'Αδελφός
35. Φούτ Πρησέρβιγκ & Κάννιγκ Λτδ.
36. Μλάτων 'Αυτωνιάδης
37. Πρόστικα 'Αρτοποιεῖα 'Αψιοχώστου Λτδ.
- \* 38. 'Εταιρεία Χρ. & Κ. Μιτσίδης (Μακαρονοποιεῖον).
- \* 39. "ΟΣΟ" Λτδ.

(ii) Βιαμπχανία Ποτῶν.

40. Χριστ. Χατζηπαύλου & Υιος Λτδ.
41. Κυπριακή 'Εταιρεία Οίνων Λτδ.
42. 'Αδελφοί Λαζαρη Λτδ.
43. Λουκᾶς & Χριστοδούλου Λτδ.
44. 'Εταιρεία 'Αναψυκτικῶν ΚΕΑΝ Λτδ.
45. Ρολάνδης, Λουκᾶ & Σωτηριάδης Λτδ.
46. Γ. Χατζηπαυτηρίου & Υιός.

(iii) Βιαμπχανία Καπνού.

47. Διανέλλας & Βεργόπουλος Λτδ.
48. Γκαράνης & Πετρόδης Λτδ.

(iv) Βιαμπχανία 'Υποδημάτων και Είδων 'Ιματιών

49. ΜΗΑΤΑ (Κύπρος) Λτδ.
50. 'Εταιρεία 'Υποδημάτων "ΑΛΦΑ" Λτδ.
51. Κυπριακή 'Εταιρεία 'Υποδημάτων.
52. 'Εταιρεία Βιαμπχανίας 'Υποδημάτων "ΑΡΙΣΤΟΝ"
53. 'Εργοστάσιον 'Επενδύσεως ΒΟΥΡΚΑΣ Λτδ.
54. 'Εταιρεία 'Υποδημάτων "ΓΑΛΙΔΗ"
55. Γ. Καλλής, 'Εργοστάσιον 'Ετοίμων 'Ενδυμάτων.
56. Μ. Α. Μιχαηλίδης "ΜΙΜΟΣΑ".
57. Βιαμπχανία Πλεκτῶν "ΤΡΙΚΟΖΑ" Λτδ.
58. 'Αθηναϊκόν Στύλ.
59. Χρ. Καννάουρος.
60. 'Εργοστάσιον 'Υποδημάτων ΑΣΤΗΡ
61. "Αφθαστον
62. Γ. Κ. Πίραικας
63. 'Εταιρεία 'Υποδημάτων ΣΦΑΙΡΑ
64. Σπόρτ.
65. Σ. Εενόπουλος
- \* 66. 'Εργοστάσιον "ΚΛΩΘΩ" Λτδ.

\* "Εγιναν μέλη του ΣΣΕΚ κατά τήν διάρκειαν του 1967.

(ν) Βιαμηχανίαι Έπειρων καὶ Σκευῶν.

67. Α. Λ. Σαββίδης & Σία
68. Νίκος Ζαχαρία
69. Μ. Πετρίδης & Α. Δράσις
70. Λουκᾶς Ράλλης.
71. Χ. Σταματίου
72. Κουτρουπῆς Λτδ.
73. Ἀριστοτέλης & Ζένιος Λτδ.
74. Ι. & Π. Βιαμηχανία Παρκέ Λτδ.
- \* 75. Γεώργιος Ν. Ἀφαντίτης Λτδ. (MINION).
- \* 76. Ἀυτωνίου Κυριάκος
- \* 77. Ἀγγελίδης Ἀνδρέας
- \* 78. Χαρίλαος Χασάπης
- \* 79. Δημητρίου Μίκης
- \* 80. Δημητρίου Σάββας (ΝΕΑ ΠΡΟΟΔΟΣ)
- \* 81. Ν. Φασουλιώτης & Υἱός Λτδ.
- \* 82. Χατζηπτοφάλλη Νίκος
- \* 83. Λουκᾶς Ἀβραάμ καὶ Α. Λούκα.
- \* 84. Λουκᾶς Γ. Μαραγκός
- \* 85. Νίκος Χριστοφῆς καὶ Φιλῆς Θεοφίλου
- \* 86. Πέτρου Κώστας
- \* 87. Πετεινός Χριστάκης
- \* 88. Συρήμης Κ. Ἀδωνίς
- \* 89. Σταύρος Χαραλάμπους & Σ. Γεωργίου.
- \* 90. Στεφανίδης καὶ Προκοπίου Κ.
- \* 91. Σικουρουπάθης Ἀνδρέας.
- \* 92. Φάνος Παντελίδης & Υἱοῦ Λτδ.
- \* 93. Παπαδόπουλος & Σία.

(νι) Βιαμηχανίαι Μή Μεταλλικῶν Ὁρυκτῶν Προϊόντων.

94. Κεραμεῖον Λεμεσοῦ Λτδ.
95. Ὄλυμπιακή Κεραμουργία Λτδ.
96. Κυπριακή Ἐταιρεία Τσιμέντων
- \* 97. Χ. Εύθυμης & Υἱοίς Λτδ.
- \* 98. Γεωργίου Πραξιτέλης (ΠΕΝΤΕΛΗ)
- \* 99. Κασάρτος Στέλιος
- \* 100. Μακαρίου Ε. & Υἱοίς Λτδ.
101. Σολφιανίδης & Ταβέλης.
- \* 102. Σεβαστίδης Μ. Πελοπίδας
103. Γιαννῆς Σωτήρη Κορομίας Λτδ.

(νιιι) Βιαμχανίαι Χρικών Προτόντων.

104. ΕΥΡΗΚΑ Λτδ.
105. "ΚΕΧ" Λτδ.
106. ΗΛΕΤΙΚΟ Λτδ.
107. ΒΙΑΛΚΟ Λτδ.
- \* 108. Σασωνοποιΐα "ΠΡΟΚΟΠΗ" Λτδ.
- \* 109. Τ. Χ. Παπτέρης

(νιιι) Διάφοροι Βιαμχανίαι.

110. Έμπορική 'Εταιρεία Λεμεσού Λτδ.
111. Κυπριακή Βυρσοδεψία
112. "ΑΕΤΟΣ" Λτδ.
113. Κατασκευασταί Μπαταριῶν ΝΤΕΕΕΛ
114. Λόρδος Πλάστικς Λτδ.
115. Θεόφιλος Φωτάς.
116. Χρυσόστομος 'Αντωνίου
117. ΝΕΟΠΛΑΣΤ Λτδ.
118. Σταύρος Κάσσιος
119. 'Εταιρεία Πυρεών "ΑΦΡΟΔΙΤΗ" Λτδ.
120. Δ. Κουβᾶς & Υἱοί Λτδ.
121. ΝΕΜΙΤΣΑΣ Λτδ.
122. 'Ανδρέας Χειλίδης
123. 'Εταιρεία Πάγου και Ψυγείων Δημητρίου Λτδ.
124. ΕΜΕΛ Λτδ.
125. 'Εταιρεία Μηχανημάτων και 'Ασφαλτοστρώσεων ΚΑΡΙΟ
126. Συρματουργία και Λευκοστι δηρουργία ΛΥΚΟΣ Λτδ.
127. Βιαμχανία 'Οξυγόνου και 'Ασετυλίνης Λτδ.
- \* 128. 'Αλεξάνδρου Θεμιστοκλῆς & Υἱοί
- \* 129. 'Ασσιώτης Χρ. Μιχάλης
- \* 130. Χριστοδούλου Χ. Κώστας
- \* 131. Μηχανοποιΐα "ΚΡΟΝΟΣ" Λτδ.
- \* 132. 'Αναστάσης Κουλλατῆς
- \* 133. Δρακούδης Μιχαλώνης
- \* 134. Χαλαζιάν 'Ισαΐας
- \* 135. Χαρτόσιας Παναγιώτης
- \* 136. Κοκοσιάν Παστέκη
- \* 137. Λαΐκον Καφεκοπτείον Λτδ.
- \* 138. Μηνᾶς Κ. Χριστάκης
- \* 139. Μιχάλας Τάκης
- \* 140. Γκαράζ ΜΟΡΡΙΣ
- \* 141. Φαΐδρος Ν. Φαρμακολίδης
- \* 142. Πέτρος και Φίλιππος

\* Έγιναν Μέλη του ΣΣΕΚ κατά την διάρκειαν του 1967.

- \* 143. Ἀδελφοί Φιώκα
- \* 144. Πραστίτης Νικόλαος
- \* 145. Πραστίτης Ἀδάμος
- \* 146. Ψύλλας Αὐγουστος
- \* 147. ΦΑΜΑΠΛΑΣΤΙΚΕΣ

IV. ΔΟΜΙΚΗ.

- 148. ΣΑΥΠΑΡΚΟ
- 149. Κυπριωτής Ἐταιρεία Ἀσφαλτοστρώσεων Λτδ.
- 150. Α. Βασιλόπουλος
- 151. Γιάννης Ταλιάνος & Σία
- 152. Σ. Α. Πετρίδης & Υιός
- 153. Σχυρόποιτα Γιαλιτάς Λτδ.
- \* 154. Μ. Ιωνίδης Λτδ.
- \* 155. Τ. Πάρπας & Ἀδελφός.

V. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΡΕΦΕΡΕΝΤΙΑΣ

- 156. Ἀρχή Τηλεπικοινωνιῶν Κύπρου
- 157. Ἀρχή Ηλεκτρισμοῦ Κύπρου
- \* 158. Ραδιοφωνικόν "Ιδρυμα Κύπρου"

VI. ΕΜΠΙΟΡΙΟΝ.

- (ι) Χονδρικόν καὶ Λειανικόν Ἐμπόριον.
- 159. Ν.Α.Α.Φ.Ι.
  - 160. Ἐταιρεία ΣΙΕΛΛ (Κύπρος) Λτδ.
  - 161. ΦΙΝΑ (Κύπρος) Λτδ.
  - 162. ΜΟΜΠΙΛ ΟΪΛ (Κύπρος)
  - 163. Α. Π. Κουδουνάρης
  - 164. Χρ. Γ. Χριστοφίδης & Υιός Λτδ
  - 165. Φ. Φωτιάδης & Σία
  - 166. ΜΟΜΠΙΛ Λ. Π. Γιάζ (Κύπρος) Λτδ.
  - 167. Ἀλεξ. Δημητρίου & Υιοί Λτδ.
  - 168. Ν. Ι. Δημητρίου Λτδ.
  - 169. Δ.Ο.Μ.Σ. Λτδ.
  - 170. Ἀδελφοί Γαλανοῦ Λτδ.
  - 171. Ν. Π. Λανίτης Λτδ.
  - 172. Χατζήρωμπος & Υιοί Λτδ
  - 173. Κ. Σιδέρης
  - 174. Ντικράν Ούζουνιάν & Σία Λτδ.

\* Εγγιναν μέλη τοῦ ΣΣΕΚ κατά τὴν διάρκειαν τοῦ 1967.

10. Ν. Γ. Μαραγκός & Υίός  
 177. Ι. Π. Σιέριταν ("Οριεντ") Λτδ.  
 178. Στέλιος Τρύφων & Υίοι Λτδ.  
 179. 'Αγγλο-Κυπριακή 'Εταιρεία Λτδ.  
 180. 'Αδελφοί Παπακέτρου  
 181. Σ. Μουσουλίδης & Υίός  
 182. ΦΡΟΖΟΠΙΑΚ Λτδ.  
 183. ZAKO Λτδ.  
 184. Μπέλλα-Παΐς Σαπλάϊερς Λτδ.  
 185. Κουδουνάρης Φούτ Πρότοκτς  
 186. Μ. Μελικάν & Σία Λτδ.  
 187. Φάνος 'Επιφωνείου  
 188. Διανομεῖς Χατζηπαύλου Λτδ.  
 189. KAPPERAS ("Οβερσηής") Λτδ.  
 190. Σ. Δ. ΧΕΥ & Υίοι Λτδ.  
 191. ΣΕΝΤΡΑΓΚΑΖ Λτδ.  
 192. Χρ. Α. Παπαέλληνας & Σία Λτδ.  
 \* 193. Σ. & Γ. Κολοκασσίδης Λτδ.  
 \* 194. Λιβέρας Π. & Υίός.  
 \* 195. Σιακόλας Ν. Κ. Λτδ.

(ii) Τράπεζαι

196. Τράπεζα Κύπρου Λτδ.  
 197. 'Οθωμανική Τράπεζα  
 198. Τράπεζα Μπάρκλεϋς Δ. Κ. Ο.  
 199. Συνεργατική Κεντρική Τράπεζα Λτδ.  
 200. Τσιάρτερτ Μπάνκ  
 201. Λαϊκή Τράπεζα Λεμεσοῦ Λτδ.  
 202. Τράπεζα Λόμπαρτ (Κύπρος) Λτδ.  
 203. 'Εθνική Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος  
 \* 204. Κυπριακός 'Οργανισμός 'Αναπτύξεως.

(iii) 'Ασφαλιστικαί 'Εταιρεῖαι

205. Γενικαί 'Ασφάλειαι Κύπρου Λτδ.  
 206. Παγκυπριακή 'Ασφαλιστική 'Εταιρεία Λτδ.  
 207. Μαρασλιάν καὶ Γλυκύς.

VII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

208. Κυπριακή 'Εταιρεία Μεταφορῶν Λτδ.  
 209. Κυριάκου Ενστάθιος & Υίοι Λτδ.  
 210. 'Εταιρεία Μεταφορῶν Λευκαρίη Λτδ.

\* "Εγιναν μέλη τοῦ ΣΣΕΚ κατά τὴν διάρκειαν τοῦ 1967.

211. Κυπριακαί 'Αερογραμμαί Λτδ.
212. Ναυτιλιακή 'Εταιρεία 'Αμαθούς Λτδ.
213. 'Εταιρεία Φορτηγάδων καί Μεταφορῶν Λτδ.
214. 'Εταιρεία Μπράνκο Λτδ.
215. Ναυτιλιακή 'Εταιρεία 'Αμμοχώστου (1957) Λτδ.
216. 'Εταιρεία Μεταφορῶν "ΛΣΤΗΡ"
217. "Ενωσις Λεωφορείων 'Αμμοχώστου Λτδ.
218. Α. Α. Μαντοβάνης.

## VIII. ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ

219. Τουριστικά Γραφεῖα Λούης
220. ΛΟΥΝΤΙΑ, 'Ηνωμέναι Κινηματογραφικαί 'Επιχειρήσεις.
221. Μεταξάς, Χριστοφίδης, Λοιζίδης & Σκάτης,
222. Ενοδοχεῖον Λίπερτη.
223. 'Εταιρεία Κτημάτων Ν. καί Ε. Λανίτη.
224. Νίκος Ρώσσος.
225. Σωφρονίου & Χαραλαμπίδης Λτδ.
226. Κυπριακή Ταβέρνα
227. 'Εταιρεία ΑΙΓΕΑ Λτδ.
228. Τάκης Οίκονομίδης
229. Σταύρος Ν. Οίκονόμου
230. Κολωνίδης καί Συνέταιροι
231. Γ. Κ. Μεστάνας
232. Φιλίππου Ι. & Α.
233. Ν. Σ. Ρούσσος καί Ι. Περικλέους
234. Π. & Δ. Τουμαζῆς
235. Κ. Βαφεάδης
236. 'Αδελφοί Ν. Ζεμπύλα καί Δ. Κυθραιώτη.
- \* 237. 'Αποπλυντήρια ΛΦΕΙΟΣ
- \* 238. Διαφημιστική 'Εταιρεία ΛΗΔΡΑ Λτδ.
- \* 239. Τουριστικά Γραφεῖα ΦΑΡΟΣ Λτδ.

## B. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ-ΜΕΛΗ

1. Κυπριακός 'Εργοδοτικός Σύνδεσμος Τραπεζῶν.
2. Σύνδεσμος Είσαγωγέων Αύτοκινήτων, Τρόλετορ καί Γεωργικῶν Μηχανημάτων.
3. Σύνδεσμος Ναυτικῶν Πρωτεάρων Κύπρου
4. Παραγύπτιος Σύνδεσμος Τυπογράφων.
5. Παραγύπτιος Σύνδεσμος Ενοδόχων.
6. Σύνδεσμος 'Ελλήνων 'Ιδιοκτητῶν 'Εφημερίδων καί Περιοδικῶν.
7. Σύνδεσμος Μεταλλουργικῶν Βιομηχανιῶν.
8. Σύνδεσμος 'Εργοδοτῶν Βαρέων Γεωργικῶν Μηχανημάτων.

9. Σύνδεσμος Βιομηχάνων καὶ Βιοτεχνῶν Εἰδῶν Ἐπενδύσεως.
10. Σύνδεσμος Παλητῶν Πετρελαιοειδῶν Λευκασίας.
- \* 11. Σύνδεσμος Ἐργολάβων Εὐλογρῶν Λεμεσοῦ

Κατά τό 1967 ὄπεχώρησαν αἱ ἀιόλουθοι Ἐταιρεῖαι:-

1. Γ. Θ. Πιερίδης Λτδ.

\* Εγίνον μέλη τοῦ ΣΣΕΚ κατά τὴν διάρκειαν τοῦ 1967.